

رووداو له لیریک و ئیپیک له ئه‌ده‌بی میللی کوردیدا

د. ازاد محمد سعید

بهشی کوردی کۆلیز په روه‌رده، زانکۆی کۆیه، هه‌ولیر، عیراق.
azad.mohammed@koyauniversity.org

زانیاریه کانی توییزینه وه

پوخته

ئەم لىكۈلەنەمەيە به ناو نىشانى (رووداو له لیریک و ئیپیک
له ئەدبى میللی کوردیدا) له دوو بەش و پىشەکى و ئەنجام و پوختە
بە زمانى کوردى و عمر بى و ئېنگلىزى پېكھاتووه . له بەشى يەكمەم
له تەھەرى يەكمەدا پىناسە و چەمكى رووداو و لیریک و ئیپیکە ،
لەتەھەرى دووەمدا رووداو له لیریک و ئیپیک له ئەدبى کوردیدا له
بەشى دووەمدا جىاوازى رەگمىزى رووداو له لیریک و ئیپیکدا
تەھەرى دووەم پېكھاتووه له چەند نموونەمەكى ئەدبى میللی کوردیدا
دیارە فەزاي رووداو له ھەندىك له ژانرى ئەدبىدا کورتە و له
ھەندىكى دىكەدا درىزە بەپىي بنەماي ھونھەرى ھەرىمەك لە لیریک و
ئیپیکدا رووداو جىاوازيان ھەمە لە ڕووی فەزاي کورتى و درىزى و
كەت و زۆرى كەسىتى و فراوانى شوينەمە ، لەم رووەمە به چەند
ئەنجامىك گەيشتووين له پىنج خالدا دىاريمان كردووه ، نزىكەمە
شازدە سەرچاوهى کوردى و عمر بى و ئەلەيکترۇنىم بەكار ھىناوه .

بەروارى توییزینه وه:

وەرگەتن: ۲۰۲۰/۱/۸
پەسەندىرىدن: ۲۰۲۰/۳/۹
بلاو كەرنەوە: زستان ۲۰۲۰

ووشە سەرە كىيە كان:

Event, Lyric , Epic , The difference between event in lyrical & Epic , The Popular Kurdish literature

Doi:

10.25212/lfu.qzj.5.1.2

پیشنهاد:

فولکلور به گشتی ئه و گنجینه نه‌ته‌وه‌بیه‌یه که گه‌ل و نه‌ته‌وه خاوه‌نیبیه‌تی ، هه‌ر نه‌ته‌وه‌بیک شانازاری به که‌له‌پوری خوی ده‌کات وه‌کو سه‌رخانیک . ئه‌ده‌بی میللی پانتاییه‌کی فراوان له فولکلور له‌خو ده‌گریت رووداو له لیریک و ئیبیک له ئه‌ده‌بی میللی کوردیدا ناو نیشانی بابه‌تی لیکولینه‌وه‌که‌یه . داستان فورمیکی گه‌وره‌یه ده‌جیت‌هه قالبی ئیبیکه‌وه ، به شیعر ده‌نووسریت ، رووداو گه‌لیکی زور و کاتیکی زور و له شوینیکی فراواندا به‌رجه‌سته ده‌کات ، بهم ره‌گه‌زانه ده‌ناسریت‌وه : گه‌وره‌یی شه‌ر و خوشه‌ویستی مه‌زن و پاله‌وانی ئه‌فسوناوی له خو ده‌گریت . له لیریکدا چه‌ندین فورمی بچووک و فورمی گه‌وره ده‌بینین ، به‌لام نوسه‌رانی ئیبیک فورمی گه‌وره‌کانی وه‌کو داستان و رووداووه گه‌وره و فراوانه‌کان له خو ده‌گرن ، رووداو له رووی تیوریه‌وه ، رووداو سه‌ره‌تا و ناوه‌راست و کوتایی‌هه‌یه ، رووداو هه‌یه به زنجیره ئاساییه‌که‌ی خوی که تیایدا کاتی فیزیکی په‌بیه‌وه ده‌کریت ، هه‌روه‌ها رووداوی بازنه‌یی و رووداوی بهیناو بهین یان رووداوی ته‌ریب ، رووداوی تیکه‌هه‌لکیش .. هتد . زمان نهینیبیه‌که له نهینیبیه‌کانی مرۆڤ له دوای ده‌رکه‌وتتی نوسین ئه‌م نهینیبیه گواسترايیه‌وه بو هونه‌ر ، مرۆڤ له ئه‌ده‌بذا زمانی بو هه‌ر ژانریکی ئه‌ده‌بی به شیوازیک به‌کار هیناوه . ئه‌م لیکولینه‌وه‌یه له پیشنه‌کییه‌ک و دوو به‌ش و ئه‌نجام و کورت‌هه‌یه‌ک له لیکولینه‌وه‌که به زمانی عه‌ره‌بی و زمانی ئینگلیزی خراوه‌ته روو ، به لیستی سه‌رچاوه‌کان کوتایی دیت ، بهشی‌یه‌که‌م له دوو ته‌وه‌ر پیکه‌اتووه ته‌وه‌ری‌یه‌که‌م پیناسه و چه‌مکی هه‌ریه‌ک له لیریک و ئیبیک و رووداو خراوه‌ته روو ، له ته‌وه‌ری دووه‌مدا لیریک و ئیبیک و رووداو له ئه‌ده‌بی میللی کوردیدا به نموونه‌وه خراوه‌ته روو ، له بهشی دووه‌م له ته‌وه‌ری‌یه‌که‌مدا جیاوازی رووداو له نیوان هه‌ریه‌ک له لیریک و ئیبیکدا ، له ته‌وه‌ری دووه‌م پیراکتیزه‌کردنی چه‌ند نموونه‌یه‌کی فورم و رووداوی کورت و فورم و رووداوی دریز خراوه‌ته روو .

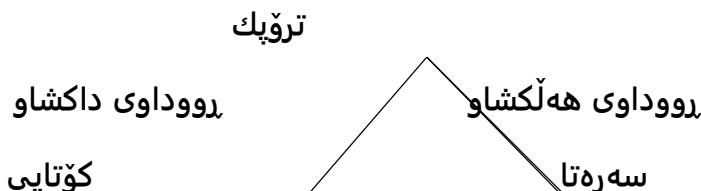
بهشی‌یه‌که‌م

ته‌وه‌ری‌یه‌که‌م : پیناسه و چه‌مکی رووداو و لیریک و ئیبیک .

رووداو یه‌کیکه له ره‌گه‌زه هه‌ره گرنگه‌کانی ئه‌دهب به‌گشتی هه‌ر وه‌کو که‌سیتی و کات و شوین؛ بابه‌تی بى رووداو کرج وکاله " یه‌ک رووداوی ته‌واوه " واته سه‌ره‌تا و ناوه‌راست و کوتایی هه‌بیت "هه‌روه‌ها رووداو لاسایی کردنه‌وه‌ی کرداره " (عوسمان، ۲۰۱۰) : رووداو له کات و شوینیکی دیاریکراودا کاریکی شیاو یان نه‌شیاو به‌سه‌ر مروقه‌کان دیت و سه‌ره‌تا و ناوه‌راست و کوتایی هه‌یه ، گورانیکی ئاسایی یان نائسایی له ئه‌نجامی مملانی و هه‌لکشان دیته ئاراوه ، رووداو به‌ره و لوتکه به‌ره و چاره‌سه‌ر بونی گری ده‌چیت ، له لوتکه‌دا وه‌رچه‌رخان رووده‌دادات به‌لایه‌نی خوشی و لایه‌نی ناخوشیبه‌وه ، دواتر خاو بونه‌وه‌ی گری و چاره‌سه‌ر بونی ته‌نگزه و ئاسایی بونه‌وه دیته کایه‌وه ، خاله وه‌رچه‌رخانه‌که خوینه‌رو بیسه‌ر و ته‌ماشاکه‌ر سه‌رسام ده‌که‌ن و چیزی لى ده‌بینن له دیمه‌نه خوش و ناخوش‌کاندا .

"رولان بارت ۱۸۹۶-۱۹۸۳" له میانی تویزینه‌وه‌یدا له بنياتی دهقی رومن و ره‌گه‌زه پیکه‌ینه‌ره‌کانیدا ، هه‌مان تیروانینه‌کانی فورمالیسته‌کان دووبات ده‌کاته‌وه و ره‌گه‌زه رووداو به گرنگترین ره‌گه‌زی بنياتی دهقی رومن ئه‌ژمار ده‌کات " (جه‌لال، ۲۰۰۹: ۳۵) ئه‌وه‌ی له چیروکدا ده‌بینریت رووداو هه‌لده‌کشت تا ده‌گاته تروپیک ، دواتر له تروپیکدا وه‌رچه‌رخان رووده‌دادات ، به‌ره رووداو داده‌کشت تا ده‌گاته خالی ئاسایی بونه‌وه ، ئه‌مه چیزیک و خوشیبه‌ک ده‌به‌خشیت ، زوربه‌ی رووداوه لاوه‌کیبیه‌کان له رووداو سه‌ره‌کیبیه‌که چوزه‌ره ده‌که‌ن . سه‌ره‌تا ئه‌رستو که له رووداو ده‌دویت

(هیلکاریبیه‌که‌ی "ستیوارت کریفسن") (جه‌لال، ۲۰۰۹: ۳۰)



فۆرمى هەندىكىيان پشۇوى كورته ، بەلام فۆرمى ئه‌وانى دىكە پشۇوى درېزه ، له نمۇونه‌ی نۆقىلا و كورتىلە چىرۇك ، له ژانرى نۆقلدا رووداو له فەزا و درېزىي و فۆرمدا

له کورتیله چیروک زیاتر و دریزتر و فراوانتره ، هه رووه‌ها له نیوان کورته چیروک و روماندا

"ریچکه کانی رووداو له رووی بنياتی هونه‌ریبه‌وه ، چوار جو ریچکه‌ی سره‌کی دیاری
بکه‌ین له گیرانه‌وه‌ی رووداوه‌کاندا که ئه‌مانه‌ن : ۱ . ریچکه‌ی زنجیره‌بی ۲ . ریچکه‌ی
تیکه‌لکیش ۳ . ریچکه‌ی نوبه‌تی ۴ . ریچکه‌ی بازنه‌بی " (جه‌لال ، ۲۰۰۹ : ۹۷) ئه‌م رووداوه‌که
هه‌ریبه‌که به‌جیا له فورمه بچووکه‌کاندا ، ده‌بیندرین به‌پی‌بچووکی و گه‌وره‌بی رووداوه‌که
، له فورمه گه‌وره‌کاندا زوربه‌یان ده‌بیندرین و چه‌ندین جار دووباره ده‌بنه‌وه ، له یه‌که میاندا
تیایدا کاتی فیزیکی په‌بیره و ده‌کربت له دووه‌میاندا رووداوه لاده‌کیه‌کان که په‌یوه‌ندیان به
رووداوه سه‌ره‌کیبیه‌که‌وه هه‌یه تیکده‌چرّین ، ده‌چنه ناویه‌ک ، له سییه‌مدا دووه‌رووداوه به
ته‌ریبی به‌ریوه ده‌چن یه‌کیان له خالیک ده‌ست پیده‌کات له خالیکی دیاریکراودا
ده‌وه‌ستیت و رووداوی دووه‌م ده‌ست پیده‌کات ، هه‌ردووکیان به نوبه به‌ریوه ده‌چن ،
چوارهم له خالیک ده‌ست پیده‌کات دواتر ده‌گه‌ریته‌وه له هه‌مان خالدلا کوتایی دیت ، و‌کو
بازنه‌یک . "هیگل ئه‌داب دابه‌ش ده‌کات بو سی جو ره به‌پی‌چه‌مکی گشتی یه‌که میان
چیروکه بریتیبه له وینا کردنی باهه‌تیانه‌ی جیهانی له خودی باهه‌تکه‌دا ، به‌لام شیعری
لیریکی به‌وه پیناسه ده‌کری ویناکردنی خود و جیهانی ناووه‌وهی خود ، دراما به‌وه پیناسه
ده‌کربت هۆکاری چرکردن‌وه و خه‌ستکردن‌وه‌یه " (ت . نصیف ، ۱۹۸۶ : ۷۹) جو ره‌کانی
ئه‌ده‌ب یان ژانره‌کانی ئه‌ده‌بی له رووی بنه‌مای هونه‌ریبه‌وه جیاوازن ، هه‌ریبه‌که‌یان
رووداو گه‌لیک له خوده‌گرن ، به‌پی‌شیوه و فورم و ناووه‌روک له خو ده‌گرن . "ئه‌م ئاوینه‌یه
، هه‌ر ئاسایی وینه‌ی ئه و رووداوه گزگانه پیشان ئه‌دات که خه‌لکیان ئه هینایه جونبوش ،
یا وینه‌ی ئه‌وکه‌سانه‌ی تیا بوو که سوودیان بو گه‌ل هه‌بوو ، و‌ه به‌کرداری جیگای به‌رزیان
بو خویان گرتوه ، بهم جو ره له یونان "ئیلیاده" له فه‌رهنسه " به‌یتی روولاند " لای ئه‌لهمان
" نیبیلؤنگ " لای فارس "شانامه" له هیندستان "مه‌ها به‌هارت‌هه" و " رامه‌یانه " و‌له
ئیسپانیا " به‌یتی سه‌ید " و‌له‌ناو رووسدا "ووشیه‌ک ده‌رباره‌ی ئیگوروف " و‌له فینله‌نده
" که‌له‌قلا " هاته به‌ره‌هم " (مسته‌فا ، ۱۹۷۹ : ۳۷) " شیعری لیریکی بو چیروک و دراما
ناشی ، به‌لام چیروک بو دراما ، دراما بو چیروک شیاوه " (ت . نصیف ، ۱۹۸۶ : ۸۸) له دوخه
ناوازه‌کان نه‌بیت ، شیعری گورانی بو چیروک شیاوه نیبه ، یه‌کیک له تایبه‌تمه‌ندیبیه‌کانی
شیعری لیریکی ، یان شیعری گورانی ، بو چیروک ناگونجیت ، به‌لام بو چیروک و دراما که

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی پاوه‌پینکراوه له لایه‌ن زانکؤی لوپنائی فهرمنسی دهرده‌چینت-هونیر-کوردستان-عترات
پهرگی (۵) - ژماره (۱)، زستان ۲۰۲۰، ژماره (۱)، زستان ۲۰۲۰
ژماره‌ی توماری نیوده‌لئه‌تی: ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



به شیوه‌ی پهخشان دهنووسه‌رین شیاوه ، دهتوانریت دهقیکی چیروک بو دراما به کاربیت ،
پیچه‌وانه‌که‌شی راسته .

ته‌وه‌ری دووه‌م

رووداو له لیریک و ئیبیک له ئه‌ده‌بی میللی کوردیدا :

سه‌ره‌تا ئه‌رسن‌که له رووداو ده‌دویت "یهک رووداوی ته‌واوه" واته سه‌ره‌تاو
ناوه‌راست و کوتایی‌هه‌بیت "هه‌روه‌ها رووداو لاسایی کردنه‌وه‌ی کرداره" (عوسمان، ۲۰۱۰، ۱۶-۱۵) رووداو له کات و شوینیکی دیاریکراودا کاریکی باش يان دژ به‌سه‌ر مرۆفه‌کان
دیت و سه‌ره‌تا و ناوه‌راست و کوتایی‌هه‌یه ، گویرانیکی ئاسایی يان نائسایی له ئه‌جامی
ململانن و هه‌لکشانی رووداو به‌ره‌و لوتكه دروست بونوی گری ، دواتر خاو بونوی‌وه‌ی ،
چاره‌سه‌ر بونوی ته‌نگزه ، هه‌ندی جار و هرچه‌رخانیک دروست ده‌کات خوینه‌رو بیسه‌ر و
ته‌ماشاکه‌ر چیزی لى ده‌بینن له دیمه‌نه خوش و ناخوش‌کاندا . جۆره‌کانی رووداو له رووی
پیکه‌اته‌ی هونه‌ریبی‌وه ده‌کریتله رووداوی سه‌ره‌کی و رووداوی لاهه‌کی . "ریچکه‌کانی
رووداو له رووی بنیاتی هونه‌ریبی‌وه ، چوار جۆر ریچکه‌ی سه‌ره‌کی دیاری بکه‌بین له
گیرانه‌وه‌ی رووداوه‌کاندا که ئه‌مانه‌ن : ۱. ریچکه‌ی زنجیره‌یی ۲. ریچکه‌ی تیکه‌لکیش ۳ .
ریچکه‌ی نوبه‌تی ۴. ریچکه‌ی بازنه‌یی " (عوسمان، ۲۰۱۰، ۹۷) له رووی ریچکه‌ی هاتتیان
چوار جۆرن که زیاتر نووسه‌ران به کاریان ده‌هیلن وەک پیویستیبیک و هه‌روه‌ها بو ستابیکا
يان جوانی به‌خشین به رووداوه‌که ، له‌لایه‌کی دیکه‌وه رووداو مه‌رج نیبی به‌ریچکه
ئاساییه‌که‌ی خۆی ریز بکریت وەک سه‌ره‌تاو ناوه‌راست و کوتایی يان په‌بیره و کردنی کاتی
فیزیکی . له فۆرمە بچووکه‌کاندا لە پهخشاندا لە شیعردا که فه‌زايان کورته هه‌مان
ریچکه به‌کارناییت ، لیزه‌دا جاری وا هه‌یه رووداو له ناوه‌راسته‌وه ده‌ست پیدده‌کات ، جاری
وا هه‌یه رووداو له کوتاییه‌وه ده‌ست پیدده‌کات ئینجا هه‌نگاو ده‌نیت بو سه‌ره‌تاو ناوه‌راست
."فۆلکلۆر نه‌بەستراوه‌تە‌وه‌بە چه‌رخ و زه‌مانیکی تاییه‌تی يه‌وه ، واته ، وەک ئه‌ده‌بیاتی
نووسراو نی يه که بتوانیت به سال يا به چه‌رخ ژماره بو‌ریبیاز و چه‌شنی دابنیت " (مسته‌فا
، ۱۹۷۹ : ۵) ئەم باری سه‌رنجه ، له مه‌نتیقه‌وه [لۆزیکه‌وه] به تاییه‌تی له روخساری
مه‌نتیقه‌وه [لۆزیکه‌وه] دوور نی يه ، به‌لام بو هه ممو ئەدەبیاتی جیهان . فۆلکلۆر بناغه‌ی
ئەدەبیاته ، ئەمە بو نه‌تە‌وه‌بە کی وەک ئیمەش که فۆلکلۆریکی فراوانی دریز خایه‌نی زۆر

به کونه کراوه‌مان هه‌یه راسته" (مسته‌فا، ۱۹۷۹: ۱۳) "چیروک له ناو کورد دا حیکایه‌ت يا "نه‌قل" ی پی‌ئه‌لین و له ناو کوردی لوردا. مه‌ته‌لۆک. یشی پی‌ئه‌ووت‌ری. [،] به‌شیکی گه‌وره‌یه له ئه‌ده‌بی فولکلوری کوردی. [،] چیروک به‌ره و پیش چوونیکی میزه‌وویی ئه‌فسانه‌یه و له رووی فورم و دارشتنه‌وه له و ئه‌چیت. [،] هه‌رچه‌نده له رووی که‌ره‌سه و ناوه‌رۆکه‌وه هه‌ندی جیاوازیان هه‌یه" (مسته‌فا، ۱۹۷۹: ۲۳)

شیعر له چه‌ند دابه‌شکردن و پولین کردنیکیدا، له رووی ریبازه ئه‌ده‌بیه‌کانه‌وه و له رووی فورم و ناوه‌رۆکه‌وه دابه‌ش ده‌کریت به‌سه‌ر چه‌ند جۆریکه‌وه "شیعری کوردی له رووی روخساره‌وه، به تایبه‌تی له بابه‌تی قه‌واره‌وه، ده‌کری به دوو به‌شه‌وه یه‌که میان "لیریک"، دووه‌میان "ئیپیک" ئیپیوس "(خه‌زنه‌دار، ۲۰۰۱: ۱۶)" له رووی قه‌باره‌وه هه‌ندی له شیعره‌کان ناوه‌رۆکی رووداوه‌کانیان زۆر و فراوان، له فورمه بچوکه‌کانی وەک فه‌رددادا جیگایان نابیت‌وه ئه‌گه‌ر فورمه بچوکه‌که له توانیاندا نه‌بیت، شاعیران و نووشه‌ران به‌ناچاری بو فورمی گه‌وره‌تر گه‌راون

لیریک: شیعری گۆرانییه له فورمی بچوکدا، زیاتر ئه و فورمه شیعرانه ده‌گریت‌وه بو نموونه فه‌رد، ته‌رجیع به‌ند، قیتعه یان پارچه، غه‌زهل، قه‌سیده". زاراوه‌ی لیریک Lyric به‌مانای غینایی دیت له زمانی عه‌ره‌بیدا هه‌روه‌ها لیریکی ئه‌ویندارانه به‌رامبهر؛ شیعری غینایی عاشقانه هاتووه" (سه‌جادی، مه‌حمودی، ۲۰۰۲: ۹۸) شیعری لیریکی واتا شیعری گۆرانی که له فورمه بچوکه‌کانی شیعری کۆنی کورد یان شیعری کلاسیکی کوردییه. "ناوه‌رۆکی شیعری لیریکی به‌گشتی و بو ماوه‌یه‌کی دیاریکراو و بو هه‌ر سه‌رده‌میک جیاوازه، ئه‌م بوچوونه بو فورمییش راسته" (ت. نصیف، ۱۹۸۶: ۳۹) گوته‌ی ئه‌ده‌ب ئاویت‌هی سه‌رده‌مکه‌ی خۆیه‌تی، هه‌موو زاراوه نوییه‌کان و پیشکه‌وتنه‌کان و که‌لتوره‌کان ناکری له سه‌رده‌مکی خۆیانداره‌نگدانه‌وه‌یان نه‌بیت. "شیعری کلاسیزمی کوردی به شیوه‌یه‌کی گشتی خودبیه و ده‌ریزی ناخی تایبه‌تی شاعیره و بو ئه‌م مه‌به‌سته‌ش هه‌موه ئه و مه‌به‌سته شیعری‌یانه‌ی به‌کاریان هیناوه ده‌چنه‌وه خانه‌ی شیعری لیریک "حسین، ۲۰۰۷: ۶۰) فورمکانی شیعری کلاسیکی زۆربه‌یان لیریکن له نیوان فورمی کورت و فورمی دریشدا، به‌شیکی زۆری فورمکانی شیعری کلاسیکی کوردی لیریکن، چونکه شیعره‌کان زیاتر خودبین شاعیران بو خوش‌وه‌یسته‌کانی خۆیان شیعریان گوت‌ووه.

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی پاوبرینکراوه له لایهن زانکؤی لوپنائی فهرمنسی دهردهچینت-هونیر-کورستان-عنبراق
پهرگی(۵) - ژماره(۱)، زستان ۲۰۲۰،
ژماره‌ی توماری نیودله‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



"ئه‌دهب له دوای هه‌زاران سال گه‌شه کردن ، ریزه‌کانی ئه‌دهب ریکده‌خریت ، به گشت جوره‌کانیبیه‌وه ، چیروک و شیعری لیریکی و دراما ، دواتر بوروه هوی سره‌ره‌لدانی ، هه‌ندی ژانری سنووردار وده نوقل "novella" و چیروکی بهر ئاگردان و "Epigram" ئه‌وه چیروکانه‌ی که له سه‌ر زاری بالنده و ئاژه‌لان ده‌گیبردینه‌وه "fable" ت. نصیف ، ۱۹۸۶ :۴۱ . " له یرووی فورمه‌وه گه‌وره‌یی و بچووکی قه‌باره‌ی کاری ئه‌دهبی گرنگی هه‌یه قه‌سیده له شیعری لیریکیدا یان گورانی ناتوانن له چوارچیوه‌ی فورمیکی گه‌وره‌دا بیت ، به پیچه‌وانه‌وه داستان ناتوانن له فورمیکی کورتدا بیت ، له کاتی سره‌ره‌لدانی ژانریکی نوی دا کورتیی و چیریی ، یان گه‌وره‌یی و دریثیی ، سیفاتی ناوه‌ریکین " ت. نصیف ، ۱۹۸۶ :۴۳ . قه‌واره فورم وده کو جوره‌کانی پیلی کاره‌با وايه هه‌ندیکیان قۇلتیان کەمە و هه‌ندیکی دىكە قۇلتى زباتره .

له لیریکدا چه‌ندین فورمی بچووک و فورمی گه‌وره ده‌بینین ، به‌لام نوسه‌رانی ئیبیک فورمی گه‌وره‌کانی وده کو داستان که جگه له رووداوه گه‌وره و سره‌ره‌کیبیه که رووداوه‌گه‌لیکی زوری رووداوه‌ی لاوه‌کی تیدایه به‌رجه‌سته‌ی ده‌که‌ن ، به کورتی له لیریکدا چه‌ندین فورمی بچوک و گه‌وره‌هه‌یه وده کو فه‌رد و قه‌سیده هه‌روه‌ها له نیوان لیریک و ئیبیکدا ، چه‌ندین فورمی بچووک و فورمی گه‌وره‌هه‌یه وده کو داستان ، شاعیران و نوسه‌ران فورمی کان به پیشی کەمی و زوری رووداوه‌کان بهر له نووسین دیاری ده‌که‌ن ئه‌وه کاته کالاییه که به قه‌د بالاییه که ده‌دورون . مامۆستا عیزه‌دین مسته‌فا ره‌سول رای وايه گورانی ئایینی کۆنترین جوره ، چونکە میززووی ئایینه‌کان زور کۆن بۆ نموونه ئایینی زه‌رده‌شتی له پیش ئایینه ئاسما‌لیبیه‌کانه‌وه هاتووه ، به‌لگه بۆ کۆنی "هۆره و سیا چه‌مانه " به پیش ئەم دوو نیوه دېر :

گورانی ، هۆره ، سیا چه‌مانه قه‌دیم یادگار قه‌ومی کوردانه .

هۆره میززووکەی زور کۆن سیاچه‌مانه له هۆره‌وه دروست بوروه ، له هه‌ورامانه‌وه گه‌شەیان کردووه .

زمان نهینبیه که له نهینبیه‌کانی مرۆف له دوای ده‌رکه‌وتتی نوسین ئەم نهینبیه گواسترایه‌وه بۆ هونه‌ر ، مرۆف له ئه‌ده‌بدا زمانی بۆ هه‌ر ژانریکی ئه‌دهبی به شیوازبک

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی پاوه‌پینکراوه له لایهن زانکؤی لوپناتی فهرمنسی دهرده‌چینت-هونیر-کورستان-عینراق
پهرگی(۵) - ژماره(۱)، زستان ۲۰۲۰، ژماره(۱)، زستان ۲۰۲۰
ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



به کار هیناوه . ئیبیک يان ئیپوس يان داستان پیویسته پاله‌وانیکی ئازا و خوشە ويستىيەكى
مه زن و شەرىيکى گەورە ھەبىت .

"ليريك به پارچە شىعرىكى كورت و قەوارە بچووك دووتى [دەووتى] ، ئەمە تاك "فرد" ، چوارين " رباعيه" دوو بەيت ، پارچە "قىتعە" ، غەزەل ، قەسىدە و گەلن شتى تريش دەگرىتەوه " (خەزنه‌دار ، ۲۰۰۱ : ۶۱) ئەم فۆرمانە ئەگەر بەپىي رووداوى باهەتە كانيان بىت ، فەرد برىتىيە لە دىرە شىعرىكى كە لە دوو نىوھ دىر پېكھاتووه ، بەلام بە ھەمان شىوه‌ي فۆرمەكانى دىكەي شىعر واتا و مەبەستى تەواو دەبەخشىت ، بەلام قەسىدە ژمارەي دىرەكانى زۆر لە فەرد يان تاك زياتره و رووداوىكى سەرەكى و چەند رووداوىكى لاوهكى لىيەدەبىتەوه ، ھەر وەكۇ نامەكانى نالى بۆ سالىمى شاعير و ھەروھە وەلامى نامەكانى سالم بۆ نالى ھەردوونامەكانى لە شىوه يان فۆرمى قەسىدەن . جۆرەكانى ئەدەب يان ژانره ئەدەبىيەكان لە رووى بنهماي ھونەرىيەوه جياوازن ، ھەرىيەكان رووداو گەلىك لەخۆدەگرن ، بەپىي شىوه يان فۆرم و ناوه‌رۆك " شىعرى ليرىكى بۆ چىرۆك و دراما ناشى ، بەلام چىرۆك بۆ دراما ، دراما بۆ چىرۆك شياوه " (ت . نصيف ، ۱۹۸۶ : ۸۸) لە دۆخە ناوازەكان نەبىت ، شىعرى گۆرانى بۆ چىرۆك شياوه نىيە ، يەكىك لە تايىەتمەندىيەكانى شىعرى ليرىكى ، يان شىعرى گۆرانى ، بۆ چىرۆك ناگونجىت ، بەلام بۆ چىرۆك و دراما كە بە شىوه‌ي پەخشان دەنۈوسىرىن دەگۈنچىت ، دەتوارىت دەقىكى چىرۆك بۆ دراما بە كارىت ، پىچەوانەكانەشى راستە . ھۆرە و سياچەمانە و لاؤك و حەيران و بەيت سەرچاوه‌يەكىن بۆ بەشىك لە گۆرانىيە كوردىيەكان .

ليريك واتا شىعرى گۆرانى چەندىن فۆرمى گەورە بچووك لە خۆ دەگرىت ، وەكۇ فەرد و مۇستەزاد و چوارين و پېتىجىن و قىتعە يان پارچە و غەزەل كە فۆرمى بچوكن لە بەرامبەردا فۆرمى درىز ھەيە وەكۇ قەسىدە كە بە ليريك ئەزمار دەكرىت ، نالى شاعير " درىزترىن قەسىدە ئە و دوو " نەعت " ھ يە كە بۆ پېغەمبەرى و تۈوھ ، يەكە ميان " ئەرى ساکىنى..." لە ۶۸ دىرە شىعر و دووه ميان " ئەلا ئەرى نەفسى..." لە ۷۴ دىرە شىعر...قەسىدە ئەرى قوربانى تۆزى رىيگەتم " ۴۳ دىر و " مەستوورە كە حەسناو و ئەدىيە..." ۴۹ دىرە " (خەزنه‌دار ، ۲۰۰۱ : ۵۴) . ئەگەر لە رووداوى فەردهكە و قەسىدە كە بروانىن ، فەرد فۆرمىكە لە

فۆرمە کانی شىعىرى كلاسيكى ، دەبىنلىن لە فەردىكدا نالى دەلنى : سەوتى نەغمەسى بىللىه يا جەھىچەھەى خەرخالىيە

دهنگی سوله یا له ژیر پیئی ناله نالی " نالی " یه

لهم فهربه دا ئه و دوو نیوه دېرە تەنها رووداوتىكى سەرەكىيە كە نازدار حەيران لەبەر دەمى
نالى شاعيردا تىپەر دەبىت و بە دەنگى زىرىنگەئى خىرخالله كانى پىيى ئاوازىك خەلق دەبىت
، ئەم ئاوازە نالى لە جەركى نالىدا دروست دەكەت . ئەم بابهە شىعرە بۇ قسە يىكى نەستەق
يا پەندىكى پىشىنەن يان بىرىكى فەلسەفى يا وىنە يىكى جوان بۇ ژن و دلدارى و وەسفى
سروشت دادەنرى " (خەزندار ، ٢٠٠١ : ٥٥) فەرد يان فۆرمى شىعىرى تاك بۇ وىنە يىكى جوان
و سەرنج راکىش يان بىرىكى فەلسەفى بەكاردىت ، بەلام ئەنگەر يەكىك لە قەسىدە كانى
نالى وەرگرەن كە نامە بۇ سالىمى شاعيرى ھاۋرىيى دەنلىرىت لە شىوهى قەسىدە كە ٤٣
دېرە ، رووداوهكەئى لە رووى قەبارە وە ئەم فۆرمە تاكە يان فەرده قبول ناكات ، كە لە
فەردهكەئى پىشۇودا ھاتووه ، بۇ نموونە نامەكەئى حەزرتى نالى بۇ سالىمى شاعير كە لە
شىوهى قەسىدە دايىه :

قریبای توزی ریگه تم ئهی بادی خوش مرور. ئهی په یکی شاره زا به هه مو شاری
شاره زور (عهدالکریم ، فاتح ، ۱۳۸۰) نالی له شامه وه قه سیده کهی بو سالم ناردووه
، ئه حوالی شاری سلیمانی و میرنشینی بابان ده پرسن له دوای هیرشی رومیبه کان ، له
سووتاندنسی ته ز و ووشک و یادگاریبه کان و مزگه وت و حوجره و شوینی جرید بازی و
رمبازی و سهیران و هه موو کوچه و کولانه کانی سلیمانی له سالمی شاعیر ده پرسن له
۴۳ دیز شیعردا داوا ده کات ، زوو وه لامی بداته وه لهم کاره ساتهی سلیمانی که به دریزایی
چهندین سال له بونیاد کردنا ، چی به سه ردا هاتووه ؟ رووداویکی سه ره کی و چهندین
رووداوی لاه کی به دی ده کریت ، له هه وال پرسینی نالی له ئه حوالی داگیرکاری
رومیبه کان بو پایته ختنی میرنشینی بابان نامه یه ک بو سالمی شاعیر ده نیریت بو ئه وهی
ورد و درشتی داگیرکاری به که بزانیت ، له و هیرشه درندانه یه دا ته ز و وشك به یه که وه
ده سوتینرین هه موو گه زه ک و شوینه پیروز و هه وارگه کان له شاری سلیمانی ته خت
ده کرین ، گیرانه وهی هه موو رووداوه جه رگیره کانی قه سیده که تیایدا رووداوه کان
پانتاییکی فراوان له قه سیده که دا داگیرده که ن . " ته رجیع به ند بر تی به له کۆمه لئیک

غه‌زهل ، به زوری له دوازده پارچه غه‌زهل پیک دی ، ده بن ژماره‌ی دیبری غه‌زهل کان هینده‌ی یه‌ک بن ، واته غه‌زهلی یه‌کم چهند دیبر بن پیویسته غه‌زهل کانی تریش هینده‌ی ئه و بن ، لیره‌دا هه‌ر غه‌زه‌لیک له دوازده دیبر تیناپه‌ری . هه‌موو غه‌زه‌لیکی ته‌رجیع به‌نده‌که به دیبری شیعریکی دیاریکراو دووایی یان دی " (خه‌زنه‌دار ، ۲۰۰۱ : ۱۶۷) ئه‌م ریکخستن‌به‌پیی یاساو " بنه‌ما و داهینانی شاعیر له فورمه‌کاندا ، هۆکارگه‌لیکن بو ده‌رخستن‌ستاتیکای ئه‌ده‌ب " به‌گشتی ئه‌م جوره شیعره "ته‌رجیع به‌نده" بو مه‌بستی ئاینی به‌کار ده‌هینری ، دیاره له بنه‌ره‌تیش دا بو گورانی ئایینی ده‌هونریت‌وه له مه‌ولوود و کوبونه‌وه و کوری زیکری ده‌رویشان گورانی بیث به‌دهم ئاوازی ده‌ف و ته‌پله‌وه غه‌زهلی یه‌کم ده‌چیزی تا ده‌گاته دیبری دووایی ئه‌مه‌یان کورسی ده‌ف ژنه‌کان یا دانیشت‌تووان به ئاوازه‌وه ده‌یکیزنه‌وه ، غه‌زهلی دووه‌م یا هه‌ر ئه و گورانی بیثه ده‌یچیزی یا گورانی بیثیکی تر ، دیسانه‌وه دیبری دووایی بوی ده‌کیزنه‌وه ، بهم جوره تا غه‌زهل کان هه‌موویان ته‌واو ده‌بن " (خه‌زنه‌دار ، ۲۰۰۱ : ۱۶۸) مه‌ولودنامه ژیاننامه‌ی پیغه‌مبه‌ره دخ ئه‌وه ده‌هینن ، له مندالییه‌وه ، تا وه‌رگرن‌تی په‌یام و بلاؤکردن‌وه و فه‌رموده‌کان و رووداوه گرنگه‌کان و شه‌ره‌کانی له‌گه‌ل نه‌یاره‌کانی هه‌ر یه‌که‌یان به فورمیک بخربته رهو ، بوئه‌وهی مروقایه‌تی سوود له کاره‌سات و ئه‌زمونه‌کانی وه‌رگری . ماموستا عیزه‌دین مسته‌فاره‌سول ده‌لیت : "هوره‌ش زور به‌جتنی یه‌که یه‌کن بیت له گورانی یه تایبته‌کانی "ناهورا مه‌زدا" . یان هیچ نه‌بئ سه‌رچاوه‌که‌ی یه‌کیک بیت له گورانی یه ئاینی یه‌کان " (مسته‌فا ، ۱۹۷۹ : ۸۵) هوره که له پیش سیاچه‌مانه‌وه هاتووه ، یان سیاچه‌مانه له هوره دروست بووه ، سه‌ره‌تا وه‌کو گورانی ئایینی ناسرا بwoo به‌ر له ده‌رکه‌وتتی ئامیری موزیک ئه‌م شیعرانه ته‌نها به چه‌پله لیدان له شیوه‌ی گورانی ده‌گوترانه‌وه له هه‌ورامانی سه‌رکه‌شدا . لیریک پارچه شیعریکی کورته له مه‌بهمه‌کانی دلداری و جووانی و سروشت و ژیانی کۆمە‌لایه‌تی . سیاسی و دانایی و ئایین و فه‌لسه‌فه و سو菲زم و بزووته‌وهی ده‌روونی ثاده‌میزاد و ناوه‌ریوکی تر ده‌دوی . به زوری جیگه و سه‌ردەم و بزووته‌وه و قاره‌مانی زوری تیدا نی یه ، له بنه‌ره‌ت دا ، له کۆنه‌وه بو مه‌بهمه‌سی گورانی چرین داده‌نرا " (خه‌زنه‌دار ، ۲۰۰۱ : ۱۳۷) له فورمه‌کانی شیعری کلاسیکی زیاتر ده‌که‌ویت له برووی بروودا و کات و شوین و هتد.. له ئه‌ده‌بی کوردى دا لیریک ده‌کری به دوو به‌شه‌وه : ۱. شیعری لیریکی خۆمالی ، ۲. شیعری لیریکی ئیسلامی "ئیسلامه‌وی" شیعری لیریکی خۆمالی له برووی ناوه‌ریوکه‌وه هه‌ر یه‌کیکه له‌گه‌ل لیریکی

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی پاوبرینکراوه له لایهن زانکؤی لوپنائی فهرمنسی دهردچینت-هونیر-کورستان-عینراق
پهرگی(۵) - ژماره(۱)، زستان ۲۰۲۰،
ژماره‌ی نوماری نیودهله‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



ئیسلامی ، ته‌نیا له رووی روخساره‌وه لق‌ی جیا ده‌بیته‌وه ، به‌وهی لیریکی خۆمالی له سه‌ر کیشی سیلاپ ده‌هۆنریت‌وه و بایه‌خیکی زۆريش به يه‌کیتی قافیه نادری ، هه‌روه‌ها ووشه و رسته و ته‌عبیری لیریکی ئیسلامی تیدا به‌کار ناهیئری . ئه‌م لیریکه خۆمالی يه تاییه‌تیبه [تاییه‌ته] به دیالیکته‌کانی گۆرانی لوری و کرمانجی ی سه‌روو ، له دیالیکتی کرمانجی خواروودا نابینری ، له ئه‌ده‌بی فۆلکلۆری دانه‌بئن " (خه‌زنه‌دار ، ۲۰۰۱ : ۱۷۳) گۆرانی کوردى خۆمالی و ئایینى ، له هه‌ندیک داب و نه‌ریت له يه‌ك جیا ده‌کرینه‌وه ، به تاییه‌تى له گۆرانی فۆلکلۆریدا له وەسفی جه‌سته‌ی ره‌گه‌زى به‌رامبهردا ئه و زاراوانه‌ى كه‌به‌كاردین لە گۆرانی ئایینیدا به‌کار ناهیئندرین "ئه‌وهی جىگه‌ی سه‌رنج راکیشانه ئه‌وهی لیریکی خۆمالی لە زمانی ستانداردی خەلکى کوردە‌وه نزیکه ، له‌بئر ئه‌وه دەشىن "شیعری میللی " يشى پىن بلىين . زیاتر شاعیران ئه‌م شیوه‌یان گرتۇوه بو ئه‌وه دەنگى خۆيان بگەيىننە زۆربه‌ی خەلکى " (خه‌زنه‌دار ، ۲۰۰۱ : ۱۷۳) لە شیعری ئایینى به تاییه‌تى له شیعری ئیسلامىدا ، بابه‌ته‌کانیان زۆر جیاوازن له گەل شیعری لیریکی خۆمالی يه‌كه‌میان پەيوه‌ندى به قورئانی پیروز و فەرمودە‌کانی پېغەمبەره‌وه هە‌یه دووه‌میان كه شیعری میللیبیه كه نزیکه له ئاكارى خەلکە‌که و زمانه‌کە‌یان " شیعری لیریکی ئیسلامی ، ئه‌م جۆره شیعره له رووی ناوه‌رۆکە‌وه له بابه‌تانه پىك دى : پارانه‌وه "موناجات ، ئىلاھيات " ، نەعت " پىداھەلدان و پارانه‌وه له پېغەمبەر " ، غەزەل ، وەسف ، پىداھەلدان " مەدح " ، شانازارى " فەخر " ، ماته‌منامه " مەرسىيە " ، رىسواکردن " ھەجوو " ، شیعری کراوه " مەكشۇوف " (خه‌زنه‌دار ، ۲۰۰۱ : ۱۷۶-۱۷۴) ئه‌م بابه‌تانه هه‌ندیک جار وە‌کو بابه‌تى خىرا لىرە‌وه له‌وئى لە گەل شیعری خۆمالی تىکەلکىش دە‌کرى؟

ئىپىك : يان ئىپىوس ، داستان دەچىتە قالبى ئىپىسە‌وه فۆرمىكە به شىعر له شىوه‌ى مەسنه‌وى دەنووسرىت ، هە‌ر بەتىك دوو نىوه دىرە سە‌رواكە‌ی جيايە له‌سە‌رووا دوو نىوه دىرىي دواى خۆى مەسنه‌ويىه‌کانى مە‌ولانا جەلالە‌دینى رۆمىي ھە‌روه‌ها له دیوانى مە‌ولە‌وى " ۱۸۰۶-۱۸۸۳ " ز كه له شىوه‌ى مەسنه‌وى نووسراوه به ناو نىشانى تەدرىيس و تەقدىس كه له سى و دوو بەيت پىكها تووه .

تەدرىيس و تەقدىس ، ته‌مجيد بىدەنگەن . حەساره‌ى تەقرير ته‌وحيد بىرەنگەن

پارچهی تهئیفات شیخی موهاجر.
 (Vejinbooks.com)

یه کیک له سیماکانی مه سنه وی هه ردوو نیو دیر یان هه ر به یتیک سه روای جیا یه له به یتیک پیش خۆی و دوای خۆی . "ئیپوس ، به رهه میکی چیروک ئامیزه ، له فورمی وینهدا ، باری ژیان و بوونی گەل و پیوهندی کۆمه لایه تی و نه خشەی به رهه پیش چوونی میژوویی ده رئەخا " (مستهفا ، ۱۹۷۹ : ۳۲) داستان فۆرمیکی گەوره یه ده چیته قالبی ئیپیکه وە ، به شیعر ده نووسریت ، رووداو گەلیکی زۆر گەوره له کات و شوینیکی فراواندا به رجه سته ده کات ، گەوره یی شەر و خۆشە ویستی مه زن و پاله وانی ئەفسوناوا لە خۆ ده گریت .. داستان هەلس و کەوت له گەل ئایین و شەر و سۆز و هیوا و خۆشە ویستی و دۆستایه تی و پیاوەتی ده کات ویزای ئاهوەی بابەتی سه رهکی مردن و ململازی مروقە له گەل ژیاندا ۰۰۰ بەناوبانگترین داستان گلگامشە بەر له چوار ھەزار سال کە سیپیتیه سه رهکیه کانی عەشتار و ئەنكیدو و گلگامشە" (www.uobabylon.edu.iq) داستانی گلگامش تا ئیستاش مروقا یاه تی سوودی لىت ده بینیت کە بەر له چوار ھەزار سال نووسراوه تە وە . " (مستهفا ، ۱۹۷۹ : ۳۲) داستان فۆرمیکی گەوره یه ده چیته قالبی ئیپیکه وە ، به شیعر ده نووسریت ، رووداو گەلیکی زۆر گەوره له کات و شوینیکی فراواندا به رجه سته ده کات ، گەوره یی شەر و خۆشە ویستی مه زن و پاله وانی ئەفسوناوا لە خۆ ده گریت " ئیپوس " ... به شیعریکی دریز و قەواره گەوره ده ووتى ، ده توانين گەل ئەزاراوه یه تر بۆ ئەم جۆره ھونه ره بدۆزىنە وە ، وە کو چیروکی شیعری ، داستان ، مەلحەمە ، کورد خۆشى " بەيت " ی پى دەلنى به تايىھەتى وە کو چیراوه یېك له ئەدەبى ميللى دا به کار ده هېينرى " (خەزەدار ، ۲۰۰۱ : ۱۶۱) داستان به کۆمه لېك خال له نیوان ژانره کانی دىكە ده ناسریتە وە ، لېرەدا تەنها له رووی فۆرمە وە ژانره کە له فۆرمى شیعرىدا به مه سنه وی ده نووسریت ، جگە له وەی ناوه گەزەکىکى میژوویی ھە یە . "ھەندى جار " پۆيەمى ميللى " له پۆيەمى داستان جيا ئەكریتە وە ، چونکە ئەميان ناوى خاوهنى ديار نى يە و پى ی ئە ووتى " ئیپوپيا " نەك " ئیپوس " كە ئە ويان خاوهنى ناسراوه ، ئەم ناوه بۆيە دانەنزاوه كە ئیپوپيا بکات به ژانريکى تازە ئە دەبى و له ئیپوپسى جيا بکاتە وە ، بەلكو تەنبا بۆ ئە وە یه کە داستانى ميللى له داستانه جيابىكىتە وە کە خاوهنى دياره " (مستهفا ، ۱۹۷۹ : ۳۵-۳۶) شیعرى ميللى له شیعرى داستانى بەوه جيا دەكىتە وە ، يە كە ميان خاوه نە كە ديار نېيە خاوه نە كە ميللت

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی پاوه‌پینکراوه له لایهن زانکؤی لوپنائی فهرمنسی دهرده‌چینت-ههونیر-کوردستان-عینراق
پهرگی (۵) - ژماره (۱)، زستان ۲۰۲۰
ژماره‌ی نوماری نیوده‌لته‌تی: ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



خویه‌تی، دووه‌میان خاووه‌که‌ی دیاره، جیاوازیبیان هه‌یه له کورتی و دریزیدا. " زاراوه‌ی ئیپوس Epos واتاکه‌ی له فه‌رهه‌نگی زاراوه‌ی ئه‌دهبی به چیروکی سه‌رزاره‌کی هاتووه، هه‌روه‌ها زاراوه‌ی Epic poetry به شیعری حه‌ماسی هاتووه، هه‌روه‌ها به Epic theatre به شانوی حه‌ماسی هاتووه" (سه‌جادی، مه‌حمودی، ۲۰۰۳ : ۳۰) ئه‌م سئ زاراوه‌یه که ئیپوسیان پیوه لکاوه که ئیپوس و چیروکه شیعر و شیعری به‌ره‌نگاری و شیعری شانوییه "ئیپوس، به‌ره‌هه‌میکی چیروک ئامیزه، له فورمی وینه‌دا، باری ژیان و بوونی گه‌ل و پیوه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی و نه‌خشنه‌ی به‌ره و پیش چوونی میزرووی ده‌ئه‌خا. " پویه‌می میللى، ئه‌وه‌ی بو رووداویکی گه‌وره ته‌رخان کرا بیت، وەک ئاوینه‌یه کی تاییه‌تی گورانیش ته‌ماشا ئه‌کریت" (مسته‌فا، ۱۹۷۹ : ۳۷) رووداوی گه‌وره به چیکردن‌وه و کورتکردن‌وه و خه‌ستکردن‌وه و ئاماژه‌کردن، به ئاوازیک له دووتویی گورانییه‌کدا پیشکه‌ش ده‌کریت، هه‌رچه‌نده رووداوی گه‌وره له فورمی گه‌وره‌دا گونجاوه، به‌لام هه‌ندیک جار رووداوی گه‌وره له فورمی بچووکدا پیشکه‌ش ده‌کریت، لیرده‌دا هونه‌ره‌کانی ره‌وانبیزی روّل ده‌بینن وەکو درکه و خوازه و خواستن و تەنها ئاماژه‌کردن به رووداووه زه‌قه‌کان، زوربی گورانییه‌کان له سئ خوله‌ک تا پیچ خوله‌ک تیپه‌ر ناکات، که‌واته رووداووه که وەکو خۆی که هه‌یه ناتواندریت پیشکه‌ش بکریت له سئ خوله‌کدا، به‌لام له لاوکدا که پشووی دریزتر و فراوانتره، زورجار رووداووه که وورده‌کاربیه‌وه ده‌خریتله روو، له ئه‌دهبی عه‌ره‌بیدا "ئیپوس" ... به شیعریکی دریز و قه‌واره گه‌وره ده‌هووتی، ده‌توانین گه‌لئ زاراوه‌ی تر بۆ ئه‌م جۆره هونه‌ره بدؤزینه‌وه، وەکو چیروکی شیعری، داستان، مه‌لحه‌مه، کورد خوشی "بەیت" ئی پئ ده‌لئ به تاییه‌تی وەکو زاراوه‌بیک له ئه‌دهبی میللى دا به‌کار ده‌هینری" (خه‌زنه‌دار، ۲۰۰۱ : ۱۶) داستان به کۆمه‌لئیک خال له ژانره‌کانی دیکه‌ی ئه‌دهب جیاده‌کریت‌وه، خاسیه‌تەکانی داستان "الأغاني الطويله" هه‌یه له ئه‌دهبی کوردیدا داستانی مەم و زین و لاس و خه‌زال هتد.. هه‌یه هه‌روه‌ها بەیت له ئه‌دهبی کوردیدا له نموونه‌ی بەیتی شه‌ریف هه‌م وەند، بەشاری چه‌تو و ئه‌می گۆری، عه‌زیز و ته‌کش...هتد، زیاتر له لاوکی کوردیدا بەرگوئی ده‌کهون "خاسیه‌تیکی" ئیپوپیا " له ھیواش کردن‌وه‌ی رووداوادایه...کاتی وا هه‌یه کاره‌ساته‌که له جى ئ خویدا ئه‌گیرسیت‌وه، به‌لام راگرتنى رووداوو زروفیک له چیروکدا پیک دېتی که باری سه‌رنج و ئۆبجه‌کتیقیتی ئی بە‌ھیز بکات...ریزی ره‌وه رووداوو چیروک و په‌ره سه‌ندیان، بئ ئه‌وه‌ی نووسه‌ر خۆی بچیت‌که کۆره‌وه، ری ئه‌گریت‌که به‌ر" (مسته‌فا، ۱۹۷۹

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی پاوه‌پینکراوه له لایهن زانکؤی لوپنائی فهرمنسی دهرده‌چینت-ههونیر-کوردستان-عینراق
پهرگی (۵) - ژماره (۱)، زستان ۲۰۲۰، پرینت (Print) - ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6566 (Online)



: (۳۹) خالی دره‌وشاهه يان خالی و هرچه رخان ، زیاتر بو جهخت کردن‌وهه‌یه له کروکی رووداوه‌که ، زیاتر خاسیه‌تی هیواش کردن‌وهه‌ی رووداوه ، بو ده‌رخستنی جه‌وهه‌ری باهه‌ته‌که‌یه بو گویگر يان خوینه‌ر " له فولکلوری کورديدا گه‌لیک پویه‌م و ئيپوپيا هه‌یه که شه‌قله گشتی يه‌کانی داستانی جيهانی و داستانی فولکلوريان تیا به‌دی ئه‌کری و شه‌قلی تایبه‌تی فولکلور و به‌رهه‌می کورده‌واريشيان تیا دياره " (مسته‌فا ، ۱۹۷۹ : ۴۳) فولکلوری کوردى له‌گه‌ل هاوشنی فولکلوری نه‌ته‌وه‌کانی دیکه له زور رووه‌وه به تایبه‌تی له شه‌قله گشتی‌کاندا جیاوازی‌بیه‌کی ئه و تویان نییه ، جگه له‌مانه مۆركى کورده‌واریی به‌زه‌قی ده‌بینریت " داستانی کوردى ، هرچه‌نده له دیمه‌ن و سیماي گشتی‌ی دا له و داستانانه ئه‌چیت که له فولکلور و ئه‌ده‌بی نووسراوی گه‌لاني تردا هه‌یه...هه‌ندی شه‌قل و دابه‌شکردنی له جۆری ناو دیمه‌نی داستانی کورديدا دروست کردووه که تایبه‌تی به‌خویه‌تی [تایبه‌ته به‌خوی] له سه‌ر ئه‌م ئه‌نجامه ئه‌توانین داستانی کوردى بکه‌ین به‌دوو به‌شی بنه‌ره‌تی يه‌وه ، داستانی قاره‌مانییتی و داستانی دلداری و ئه‌قینی " (مسته‌فا ، ۱۹۷۹ : ۴۳) دكتور عیزه‌دین مسته‌فا ره‌سوول ، دابه‌شکردنی‌کی دیکه‌ی بو داستانی کوردى کردووه ، ئه‌ويش داستانی قاره‌مانییه‌تی له داستانی دلداری جیاکردوته‌وه له نموونه‌ی داستانی قاره‌مانییه‌تی داستانی قه‌لای دم دم ، له نموونه‌ی داستانی دلداری خه‌ج و سیماه‌نده که هه‌ريه‌که‌یان له رووداوه‌گه‌لیک پیکه‌اتوون . " جه‌نگ و شکومه‌ندی باهه‌ته‌که و ئازابه‌تی پاله‌وانه‌که‌یه‌تی ، هه‌روه‌ها ئه‌وین به‌مه‌جیک گه‌ره‌بیت " (پیریال ، ۲۰۰۴ : ۳۸). داستان نه‌مری خوی له به‌ره‌سته بونی جه‌نگ و پاله‌وانی ئازا و خوش‌ویستی مه‌زن دا ده‌بینیت‌وه " ئه و حیکایه‌تانه له رووی دارشتن و فورمه‌وه هه‌ر وده که و به‌یتی کوردى يه وابوون که ئیستا له کایه‌دان ، واته حیکایه‌ت خوان به قسه . يا بلیئن به نووسینی په‌خshan - رووداوى ناو چیروکه‌که‌ی ئه‌گیرايه‌وه و له هه‌ندی شویندا به ئاوازه‌وه ده‌نگی لت هه‌لدده‌پری و دواندنه‌که‌ی به شیعرو گورانی يه‌وه ئه‌گیرايه‌وه " (مسته‌فا ، ۱۹۷۹ : ۴۵) لیره‌دا ئه و ده‌نگ هه‌لپرینه زیاتر بو جهخت کردن بwoo له خالی دره‌وشاهه و خالی و هرچه رخانی رووداوه‌کانه به‌خوشی و ناخوشی‌وه له حیکایه‌ته‌که‌دا هه‌روه‌ها بو راکیشانی سه‌رنجی گویگره ، تیکه‌ل کردن و ئاویت‌هه کردنی دوو ژانری ئه‌ده‌بی چیروک و شیعر که تیايدا ناوه‌رۆك و باهه‌ت و جه‌نگ و خوش‌ویستی مه‌زن ، ئه‌مانه گشتی مه‌رجی داستانه شیعرن. "خاسیه‌تیکی " ئيپوپيا " له هیواش کردن‌وهه‌ی رووداودايه...کاتی وا هه‌یه کاره‌ساته‌که له

جتنی خویدا ئه گیرسیتە وە ، بەلام راگرتى رووداواو زروفېك له چېرۆکدا پېیك دېنن کە بارى سەرنج وئۆبجه كتىقىتى ئى بەھىز بکات...رىي رەھوی رووداواو و چېرۆك و پەھسەندىيان ، بىن ئەھى نووسەر خۆي بچىتە كۆرە وە ، رىي ئە گىرىتە بهر " (مىستەفا ، ۱۹۷۹ : ۳۹) بەكار ھىيىنانى تەكىنلىكى گىرانە وە له ھىۋاش كردنە وە رووداوا زياتر بۇ ستاتىكا يان جوانىناسىيە ھىۋاش كردنە وە رووداوا زياتر تىشك خسنە سەر خالى سەرنج راکىشە كانى رووداوا كە يە .

" داستان كاتى لە جياتى شىعر بە پەخشان بەيان دەكىيت ، ناوى لىن دەنرىت " رۆمان " كە ئەمەش ژانرىكى ئەدەبىي دىكەيە ، هەروھا جىاوازى رۆمان و داستان له وەدایه كە بابەت لە رۆماندا ئەھىنە و لە داستاندا جەنگە ، رۆمان بە پەخشان و داستان بە شىعرە " پېرىبال ۴۰۰ : ۳۹). لىرەدا رۆمان و داستان دەكىرى جارىك بە پەخشان بنووسىرىت و ناوى لىن بنرىت " رۆمان " جارىكى دىكە بە شىعر بنووسىرىت و ناوى لىن بنرىت داستان هەروھا رۆمان بە پەخشان دەنۈسىرىت و داستان بە شىعر دەنۈسىرىت . خاسىيەتە كانى داستان " قەسىدە بۇ رووداوى درېز و قىسە ئى زۆر بەكار دەھىنرى ، بەتاپىتەنى ناوه رۆكى قارەمانى و رووداوى كۆمەلایتى و هەندى جارىش دلدارى و ئايىن " موناجات و نەعت " و هى تىريش . گىانى مەلحەمى و رووداوى چېرۆكى شىعرى يا مەسەنەوي يا داستانى خۆمالى و ئىپۇس و پۆيىم ئى " چېرۆكى شىعرى تازە " ئەوروپايى حسىب بکرى " (خەزىنەدار ، ۲۰۰۱ : ۱۶۶) قەبارەتە كە لە گەورەيى و زۆرىي رووداوا ، كاتى خايەنراو ، مەرجن بۇ فۆرمى گەورە . " ئىپىك " ئىپۇس " ئە و جۆرە بەرھەمەيە كە گىانى چېرۆكى تىيدا يە لە جتنى و سەردەم و قارەمان و جولانە وە له رووی قەوارە و كىش و قافىيە وە بەسەر دوو بەش دا دابەش دەكىرى ، بەيت و چېرۆكى شىعرى " داستان بە مەسەنەوي " (خەزىنەدار ، ۲۰۰۱ : ۱۶۹) ئىپۇس بە پېنى ئەھى قەبارەتى گەورەتە لە لېرىك ، لە شىپۇھى بەيت ، يان مەسەنەوي كە هەندىك جار بە هەزاران دېير مەزىنە دەكىيت ، هەروھەكە مەسەنەوييەكانى مەولانا جەلالەدىنى رۆمىي " بەيت بە قەوارە زۆر درېزنى يە ، زمانى مىللەيە و رىستە ساكارە و زۆربەي خەلک تىن ئى دەگا . كىش خۆمالى " سىلاپ " يە و قافىيە رەنگا و رەنگە و لەسەر بىنجى بەند " كۇوپە " دادەمەزى بۇ مەبەستى گۆرانى ووتە دادەنرى " (خەزىنەدار ، ۲۰۰۱ : ۱۶۹) بەيت دواتر لە لىكۆللىنە وە كەدا زياتر ئامازە پىن دەكىيت " چېرۆكى شىعرى " داستان مەسەنەوي " بە قەوارە درېزە ، زمانى سفت و پتە و " كلاسيكى " يە ، زياتر پىوهندى ئى [پىوهندىي] بە

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هر زی پاوه‌پینکراوه له لایهن زانکؤی لوپنائی فهرمنسی دهرده‌چینت‌ههونیر-کورستان-عینراق
پهرگی(۵) - ژماره(۱)، زستان ۲۰۲۰، ISSN 2518-6558 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



خوینده‌وارو روشنبیره‌وه هه‌یه ، له رووی کیشوه‌وه عه رووزی . سیلابی يه ، له رووی
قافیه‌شه‌وه جووت قافیه " موزده‌ویج" ۵ ۱۱ ب ج ج د د " (خه‌زنه‌دار ، ۲۰۰۱ : ۱۶۹)
به‌رهه‌می ئه‌ده‌بی کوردی له رووی ناوه‌روکه‌وه له تیکرای دیالیکته‌کانی زمانی کوردی
ده‌کری به دوو به‌شه‌وه لیریک و ئیپیک . "ئیپیک" ئیپوس " رووداو و به‌سهر هاته به شیعر
ده‌هونریت‌وه ، به زوری ناوه‌روکی له ئیپوسی فولکلور و هرده‌گری ، به‌لام شاعیری کورد به و
ده‌سکاری و داهینانه‌ی که تییدا خه‌رج ده‌کا به‌رهه‌میکی ره‌سنه‌نی تازه‌ی تو‌مار کراو دیتیت‌هه
ناو ئه‌ده‌بی کوردی يه‌وه . ئیتر زوربه‌ی ئه‌م به‌رهه‌مه شیعری يه دریزه دلداری يه
برومانتیکیانه‌یه له باره‌ی سوار چاکی و قاره‌مانی و راوشکار و شهر و شوره‌وه‌یه "(
خه‌زنه‌دار ، ۲۰۰۱ : ۱۷۷) له لاوکی کوردی قاره‌مانیتی عه‌گید و روّله ئازاو به ئه‌مه‌که‌کانی
له داستانه بیر له سه‌روه‌ریبه‌کان به ده‌نگیکی زولال باس له ئازایه‌تی و سوار چاکی و دلداری
و راو شکار سه‌رکرده‌کان ده‌کریت ، له نموونه‌ی به‌یتی گه‌نج خه‌لیل و خه‌ج و سیامه‌ندا
"ئیپیک" له رووی ناوه‌روکه‌وه ده‌کری به دوو به‌شه‌وه : ۱ . به‌یت . به‌یت وه‌کو با به‌تیکی
چیروکی شیعری زیاتر بو مه‌به‌ستی گورانی چیرین داده‌نری ، خه‌ریکی دلداری و
خوش‌ویستی و سروشته ، هه‌روه‌ها رووداوی میزهوی قاره‌مانیتی و پاله‌وانی ئه‌ته‌وه
له شورش و جه‌نگ و به‌رگری له نیشتمان ده‌گریت‌وه . ئه‌م جوره شیعره " به‌یتی میرانی
"شی پی ده‌لین "(خه‌زنه‌دار ، ۲۰۰۱ : ۱۷۷) ۲ . چیروکی شیعری . چیروکی شیعری داستان
و مه‌لحه‌مه و مه‌سن‌ویشی پی ده‌لین ... ئه‌م جوره شیعره پیوه‌ندی بیکی راسته و خوی به
میللته‌وه هه‌یه ، هونه‌ریکی ره‌سنه‌نی خومالی يه ، ناوه‌روکی له حیکایه‌تی به‌رگویی
ئاگردان و گیزانه‌وه و تاقی کردن‌وه‌ی پیشینان و هرده‌گری ، به‌سهرهات و سه‌ر و سه‌ر
برده‌ی قاره‌مانان و بنه‌ماله و هوز و عه‌شیره‌تی کورد له پیشانا ده‌بی به هه‌وینی شیعری
فولکلوری "(خه‌زنه‌دار ، ۲۰۰۱ : ۱۷۸-۱۷۷) بو دریزه پیدان به ریچکه‌ی قاره‌مانه‌کانی کورد
پیاهه‌لدان به به‌ژن و بالاو جوانی و شوره‌سواری ، هوزکاری گرنگن بو سه‌ره‌لدان و
ده‌رکه‌وتتی ، روّله‌ی ئازاو دلیر .

به‌شی دووه‌م : ته‌وه‌ری يه‌که‌م :

جیاوازی نیوان لیریک و ئیپیک :

ویرای ئه‌وه‌ی که لیریک و ئیبیک له هه‌ندیک رووه‌وه له‌یه‌ک ده‌چن ، به‌لام هه‌ندیک رووه‌ی دیکه‌وه جیاوازن . " جیاوازیی بنه‌ره‌تی ی ئیبیوس له‌گه‌ل لیریک ده‌وه‌یه...که‌ره‌سه‌ی لیریک جیهانی ناو ده‌روونی ئاده‌میزاده ، ئه‌وه‌ستانه‌یه که له ئه‌نجامی جموجوولی ژیاندا دروست ئه‌بئن و ده‌ر ئه‌په‌ری...ئیبیوس ، له ریزه‌وه‌ی گه‌ش‌سه‌ندنی میزه‌ویه‌کی دریز و ده‌وله‌مه‌ندی هه‌یه زور به‌تین به‌ستراوه به گه‌شه سه‌ندنی گه‌له‌وه...ئیبیوس کله خویدا رووداونیکی میزه‌ویه‌یه " (مسته‌فا، ۱۹۷۹: ۳۳-۳۳) لیره‌دا له رووه‌ی فورم و ناوه‌ریزکه‌وه لیریک و ئیبیک جیاوازییان ده‌ردکه‌وه‌یت ، ده‌روونی تاکیک ، هه‌رچه‌ند فراوان بیت خوی له که‌سیتییه‌ک ده‌بینیت‌وه ، داستان به شیعر ده‌نوسریت و کونتره له رومنان که به په‌خشنان ده‌نوسریت . ئیبیک فورمیکی دریزه ژماره‌ی رووداوه‌کانی له لیریک زیاتره له‌به‌ر ئه‌وه‌ی په‌یوه‌سته به میزه‌وه‌وه . " زوریه‌ی لیکوله‌ران له و بواره‌دا ئه‌دهب دابه‌ش ده‌کنه سه‌ر سئ جور حه‌کایه‌ت و شیعری گورانی و دراما ، هه‌ر به‌که له‌مانه له رووه‌ی پان و پورییه‌وه گه‌شه‌یان کرد ، له‌گه‌ل قوناغه‌کانی میزه‌وودا ، ۱۹۸۶ بو نموونه حه‌کایه‌ت بwoo به چیرۆکی هونه‌ری ، دراما بwoo به میلو دراما" (ت. نصیف ، ۱۹۸۶: ۲۰۶) چیرۆک به‌گشتی بwoo به داستانی سه‌رده‌می نوی ، کورته چیرۆک و کورتیله چیرۆک.. هتد " رۆز هه‌لات هه‌میشه خاوه‌نی لیریکی ره‌نگین بwoo...سه‌رله نوی له ئه‌ده‌بی نووسراودا داستان دیت‌وه کایه‌وه ، گورکی ئه‌لیت ، داستان دوو ریگه ئه‌گریت : دیالوگ و وه‌سف کردن ، ئه‌مه داستان له دراما جیاده‌کاته‌وه ، چونونکه دراما ته‌نیا " ووشه‌ی پوخته‌کراو" به‌کار ئه‌هیئنی " (مسته‌فا، ۱۹۷۹: ۳۳) دوو ژانری ئه‌ده‌بی ئه‌گه‌ر جیاوازیان نه‌بیت که‌واته يه‌ک زانرن ، جیاوازی داستان له‌گه‌ل دراما دا زوره هه‌ر له شیوه‌ی نووسینه‌کانه‌وه داستان به فورمی مه‌سن‌وه ده‌نووس‌ریت‌وه که‌چی دراما يان له شیوه‌ی په‌خشنانه يان فورمیکی شیعره جگه له مه‌سن‌وه . "ئه‌رستو چونیتی گورانی ناوه‌ریزک بق شیوه‌یان فورم ، روون ده‌کاته‌وه ده‌لئن : چون ناوه‌ریزک ده‌بیت‌هه فورم ؟ بینای هه‌ر شیوه‌ی و ناوه‌ریزکیک دیاریکراوه به تاییه‌تی له رووه‌ی تیورییه‌وه ، بابه‌تی رۆزانه‌یه ده‌بیت‌هه بابه‌تی هونه‌ریی ، بینای مه‌رگه‌ساته‌کان هۆکاریکه بق ئاشکرا کردنی مه‌رگه‌ساته‌کانی ژیان ، ئه‌وه ناوه‌ریزکه ده‌بیت‌هه روخسار ، هه‌روده کو له گریی ئۆدیبیدا هه‌یه " (ت. نصیف، ۱۹۸۶: ۴۹) فورم و ناوه‌ریزک دوو رووه‌ی يه‌ک دراون ، فورم به پیتی قه‌باره‌ی رووداوه‌کانی ناوه‌ریزک نه‌خشنه‌ی فورم‌هه که ده‌کیشیت ، هه‌رچه‌نده رووداوه‌کانی ناوه‌ریزک يان بابه‌تکه ئالّوز و فراوان بیت

، پیویست دهکات فورمه‌که به‌قده بالای په‌ره‌سه‌ندنی ناوه‌رکه‌که و بنه‌ما هونه‌ریبه‌کانی جوری ژانره ئه‌ده‌بیبه‌که دیاریی بکریت "داستان له ئه‌ده‌بی فولکلوری گه‌لاندا و له ئه‌ده‌بی نووسراوه‌یاندا ، له زور دیمه‌ن و روحساردا و له ناوه‌رۆکیشدا . زور به‌ناویه‌کدا چوو-ون و له یه‌کتر ئه‌چن ، ئه‌م راستی یه‌له‌ئه‌ده‌بی فولکلورو نووسراوی کوردیشدا هه‌ر وه‌ک ئه‌ده‌بی گه‌لانی تره " (مسته‌فا ، ۱۹۷۹ : ۳۲) داستان له فولکلوری کوردی ئيله‌امی له ئه‌ده‌بی نووسراوی گه‌لان وه‌رگرتووه ، بؤیه‌له‌یه‌کده‌چن له چوونه ناویه‌کدا " ئیپوس ، به‌رهه‌میکی چیروک ئامیزه ، له فورمی وینه‌دا ، باری ژیان و بونی گه‌ل و پیوه‌ندی کۆمە‌لایه‌تی و نهخشه‌ی به‌ره و پیش چوونی میزووی ده‌نوسریت ، به‌لام له راستیدا چیروک ئامیزه ". هه‌ندی ئه‌وه‌ی که به شیعری مه‌سنوه‌ی ده‌نوسریت ، چونکه ئه‌میان ناوی خاوه‌نی جار " پویه‌می میللی " له پویه‌می داستان جیا ئه‌کریت‌هه وه ، چونکه ئه‌میان ناوی خاوه‌نی دیار نی یه‌و پت‌ی ئه‌ووتری " ئیپوپیا " نه‌ک " ئیپوس " که ئه‌ویان خاوه‌نی ناسراوه ، ئه‌م ناوه بؤیه‌دانه‌نزاوه که ئیپوسیا بکات به ژانریکی تازه‌ی ئه‌ده‌بی و له ئیپوسی جیا بکاته‌وه به‌لکو‌ته‌نیا بو ئه‌وه‌یه که داستانی میللی له و داستانه جیابکریت‌هه وه که خاوه‌نی دیاره " (مسته‌فا ، ۱۹۷۹ : ۳۵-۳۶) ماموستا عیزه‌دین رای وایه که شیعری ئیپوس خاوه‌نی دیاره به‌لام ئیپوپیا خاوه‌نی دیارنیبیه خاوه‌نه‌که‌ی میللله‌ت خویه‌تی . "پویه‌می میللی ، ئه‌وه‌ی بو رووداویکی گه‌وره ته‌رخان کرا بیت ، وه‌ک ئاوینه‌یه‌کی تایبه‌تی گورانیش ته‌ماشا ئه‌کریت " (مسته‌فا ، ۱۹۷۹ : ۳۷) شیعری میللی که بو رووداویکی گه‌وره بشیت بو گورانیش ده‌گونجیت.

ته‌وه‌ری دووه‌م :

پراکتیزه کردنی لیریک و ئیپیک له چه‌ند نموونه‌ییکی کورت و دریزی شیعری میللی کوردی :

مارف خه‌زن‌دار پیتی وايه که له‌یلاو مه‌جنون و یوسف و زولیه‌خا رۆمانه شیعرن ، هه‌روه‌ها عیزه‌دین مسته‌فا ره‌سول له قالبی داستاندا پۆلینیان ده‌کات !؟ رای هه‌ردوو بیرمه‌ندی ناسراوه له ئه‌ده‌بی کوردیدا له نیوان دوو ژانری ئه‌ده‌بی رۆمانه شیعر و داستاندا ده‌خولیت‌هه وه ، هه‌ردوو ژانره ئه‌ده‌بیبه‌که به شیعر ده‌نوسرین یه‌که میان ناوه‌رۆکه‌که‌ی رۆمانئامیزه ، دووه‌میان چیروکئامیزه ، هه‌ردووکیان فورمه‌کانیان له توانایندا هه‌یه رووداو

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی پاوه‌پینکراوه له لایهن زانکؤی لوپنائی فهرمنسی دهرده‌چینت-ههونیر-کورستان-عینراق
پهرگی (۵) - ژماره (۱)، زستان ۲۰۲۰، ژماره (۱)، زستان ۲۰۲۰
ژماره‌ی توماری نیوده‌لئه‌تی: ISSN 2518-6566 (Online) - ISSN 2518-6558 (Print)



گه‌لیک له خوبگرن . " پوشکینی رووسی نووسینی له هه رست چوره‌که‌ی ئه‌دھب هه‌یه چیرۆک و شیعری لیریکی و دراما ، به‌لام پیشنه‌گه کانی دیکه‌ی جیهان وەک تولیستوی به نووسه‌ری چیرۆک ئه‌زمار ده‌کری ، بایرون به نووسه‌ری شیعری لیریکی " (ت . نصیف ، ۱۹۸۶ : ۱۸) ئاویتله کردنی دوو ژانری ئه‌دھبی جیاواز له بوته‌ی ژانریکی ئه‌دھبی نوی و جیاواز له هه‌ردوو ژانره ئه‌دھبییه‌که ، ئه و ئاویتله‌کردنه ته‌نها به و نووسه‌رانه ده‌کری که به شیوه‌یه‌کی پراکنیکی نووسین و به‌رهه میان هه بیت زیاتر له ژانریکی ئه‌دھبی وەک پوشکینی رووسی شاره‌زایی له ست ژانری جیاواز هه‌بوو . " له فولکلوری کوردیدا گه‌لیک پویه‌م و ئیپوپیا هه‌یه که شه‌قله گشتی يه کانی داستانی جیهانی و داستانی فولکلوریان تیا به‌دی ئه‌کری و شه‌قلی تایبه‌تی فولکلور و به‌رهه‌می کورده‌واریشیان تیا دیاره " (مسته‌فا ، ۱۹۷۹ : ۴۳) داستانه کوردییه‌کان له رووی شیوه‌و ناوه‌روکه‌وه چی وايان له داستانی گه‌لانی دراوست که‌متر نیبیه . " هه رونه‌رمه‌ندیک که روو له هه ره‌گه‌ساتیک ده‌کات ، که له‌لاین نه‌وه‌کانه‌وه سه‌ری هه‌لداوه ، ئه‌گه رونه‌رمه‌ندیکی راسته‌قینه‌بیت وەکو خۆی که هه‌یه به‌رجه‌سته‌ی ناکات ، به‌لکو ده‌بىت ده‌وله‌مەندتری بکات کون و که‌له‌به‌ره‌کانی پیر بکات‌وه به‌مه‌رجیک يه‌کیتی ریزه‌کانی توکمه بکات " (ت . نصیف ، ۱۹۸۶ : ۵۱) رونه‌رمه‌ند ئه‌وکاره‌ی که به‌نیازه به‌ئه‌نجامی بگه‌ینیت ، ده‌بىت له‌وه‌ی که هه‌یه جوانتری پیشکه‌ش بکات ، ئه‌گه روه‌کو خۆی پیشکه‌ش بکات ، هونه‌ره‌که‌ی له‌ده‌ست ده‌دادت . " داستانی کوردی ، هه‌رچه‌نده له دیمه‌ن و سیما‌گشتی ای دا له و داستانانه ئه‌چیت که له فولکلور و ئه‌دھبی نووسراوی گه‌لانی تردا هه‌یه...هه‌ندی شه‌قل و دابه‌شکردنی له جۆری ناو دیمه‌نی داستانی کوردیدا دروست کردووه که تایبه‌تی به‌خۆیه‌تی [تایبه‌تی به‌خۆی] له‌سەر ئه‌م ئه‌نجامه ئه‌توانین داستانی کوردی بکه‌ین به‌دوو به‌شی بنه‌رەتی يه‌وه ، داستانی قاره‌مانیتی و داستانی دلداری و ئه‌قین " (مسته‌فا ، ۱۹۷۹ : ۴۳) " ئه و حیکایه‌تانه له رووی دارشتن و فۆرمە‌وه هه‌ر وەک ئه و به‌یتی کوردی يه وابوون که ئیستا له کایه‌دان ، واته حیکایه‌ت خوان به قسه . يا بلیین به نووسینی په‌خشان . رووداوی ناو چیرۆکه‌که‌ی ئه‌گییرایه‌وه و له هه‌ندی شویندا به ئاوازه‌وه ده‌نگی لى هه‌ل‌وه‌بیری و دواندنه‌که‌ی به شیعرو گۆرانی يه‌وه ئه‌گییرایه‌وه " (مسته‌فا ، ۱۹۷۹ : ۴۵) " گه‌وره‌ترین ئیپووسی کوردی ، به‌تایبه‌تی ئه‌وه‌ی که‌ره‌سەر میزه‌وویین و فولکلوری ته‌واو ده‌رباره‌ی ما بیت ئه‌وه‌ی به‌یتی " قه‌لای دمم " ... ئه‌م ئیپووسه خه‌باتی سالانی ۱۶۰۸ . ۱۶۱۰ ئه‌گییرایه‌وه به

سه رکرداييەتى ئەمير حانى يەك دەست ، رووبه روووی شاعە باسى يەكم " (مىتەفا ، ۱۹۷۹ : ۵۰). " يەنگە ئازايەتى ئەم داستانانه له ناوه‌رۆكى كۆمه‌لایيەتى بەدەر نەبى...لەم كۆرەدا ئەتوانىن ناوى دەيان . داستان بنووسىن وەك : بەيتى شەريف ھەمە وەند ، بەشارى چەتو و ئەمى گۆزى ، عەزىز و تەكش...ھەند " (مىتەفا ، ۱۹۷۹ : ۴۶) " لەم داستانانهدا تەواو وىنەق قارەمان و بە جەركى ى پېشان ئەدرىت " سوارو " خۆي قارەمانى داستانى "سوارو" يە له داستانه كەدا تەواو وىنەق نەبەردى ئەو پېشان ئەدرىت :

سوار مەزنى ، بە منى مەزنى

سەرت له پۆلای چنگت له ئاسنى

ھەر قەلاتەكى دەچى يىن ئەتۆي له بىنى

ھەر حاكمىيەتى زەرەنده يە ئەتۆي له كىنى

شا له سەر تەختى ئەو لايە له بەر سامى تو ناسەكىنى

سوار ئەمن ئەوچى رۆزىم پىن جوان بۇوى

دەستت دەدا شىرىيەتى فەنه... داستانى قارەمانىيەتى كە باس له ئازايەتى و سوارچاڭى و نەبەردى و قارەمانىيەتى تىادا بەرجەستە كراوه. " (مىتەفا ، ۱۹۷۹ : ۴۶) رۇوداۋو لەرىيچكە ئاسايىيەكە خۆيان كە له سەرەتاو ناوه‌راست و كۆتاپىيە خۆيان دەنۋىن (جەلال ، ۲۰۰۹ : ۱۳) ئەم سىيىتەم بۇ رۆمانە شىعىر شياو نىبىي! ئەگەر ھەر رۇوداۋىك ، سەرەتاو ناوه‌راست و كۆتاپىيە بىت زىاتر بۇ رۆمان گۈنجاوه . بۇ رۆمانە شىعىر له باپەتى ھەردوو ژانزە ئەدەبىيەكەدا رۇوداۋگەلىك دەبىنرىت ، بەلام بۇ جەنگ و خۆشە ويستى مەزن بۇ رۆمانە شىعىر مەرجى سەرەكى نىن !؟ ھەندىك جار رۇوداۋو له ناوه‌راستەوە ئاماڭە پىيىدەكرىت بەھۆى ھونەرەكانى رەوانبىزىيەوە وەك دركە ، خوازە ، خواستن ، لە شىعىردا ناتوازىرەت رۇوداۋ وەك خۆى بىنۇسرىتەوە . " گەورەترين ئىپۆسى كوردى ، بەتاپىيەتى ئەوەي كەرەسە مىزۋووپىن و فۆلكلۆرى تەواو دەرىبارەي ما بىت ئەوەي بەيتى " قەلای دەمد " ... ئەم ئىپۆسە خەباتى سالانى ۱۶۰۸ . ۱۶۱۰ ئى كوردان ئەگىرىتەوە بە

سه‌رکدایه‌تی ئه میر خانی يه‌ك ده‌ست ، رووبه رووی شاعه‌باسی يه‌كه م " (مسته‌فا ، ۱۹۷۹ : ۵۰) به‌يتي قه‌لای دم دم کاتیکی هه‌ستیار و نه‌هاماھه‌تی له میززووی خه‌باتی گه‌لی کورد ده‌گیزیت‌هه‌ووه ، ئه‌م رووداوه ئاواره بعون و ده‌ربه‌دهر بعونی شیعه مه‌زهه‌به‌کان له‌نه‌ته‌وه جیاجیاکانی سه‌رده‌می ده‌سه‌لاتی عوسمانییه‌کان ، له کاتی ململا‌نیبیاندا له‌گه‌ل ده‌وله‌تی سه‌فه‌وی شیعه مه‌زهه‌بی ئیسلامی ، ده‌گیزیت‌هه‌ووه که خوی له هه‌زاران که‌س ده‌دا ، شا ئیسماعیلی سه‌فه‌وی داوا له خانی له‌پ زیرینی سه‌رۆک عه‌شیره‌تی سه‌ربه‌رزي برادوست ده‌کات نزیکه‌ی دوو هه‌زار زیاتر له و په‌نابه‌ره ده‌ركراوانه ، له خویان بگرن ، له ئاکامدا خان ئه‌م بربیاره رهت ده‌کات‌هه‌ووه ، چونکه نه‌ته‌وه‌ی کورد په‌یوه‌ندی بهم ململانن يه مه‌زهه‌بییه‌وه نیبیه ، بربیار ده‌دادات له قه‌لای دم دم به‌رگری بکات . جگه له سیاست و نه‌ته‌وایه‌تی ، هه‌ندیک له بېتەکان ناوه‌رۆکیکی کۆمەلایه‌تی له خۆ ده‌گرلن ، به‌لام داستانه کوردییه‌کان زیاتر ناوه‌رۆک و رووداوه‌کانیان پیوه‌ندیان به ئازایه‌تی و نه‌به‌رديیه‌وه هه‌یه ، چونکه به دریزایی میززوو میللەتی کورد له ململا‌نیبیا بووه له‌گه‌ل نه‌یاره‌کانیدا ، داستانی قه‌لای دم دم شه‌رییکی گه‌وره ، قاره‌مانییه‌تیبیک له پیتناو خوشەویستی نه‌ته‌وه و نیشتمان له‌کات و شوینیکی دیاریکراودا ئه‌نجامدرا ، ئه‌م داستانه سه‌روه‌رییه‌کی گه‌وره‌یه ئه‌گه‌ر خیانه‌ت نه‌بوبوایه کوردانی برادوست سه‌رکه و تنبیکی گه‌وره‌یان بو نه‌ته‌وه‌که‌یان تۆمار ده‌کرد .

" داستانی قاره‌مانی کورد ، که‌ره‌سه‌یه‌کی ده‌وله‌مه‌نده بو ووردبونه‌وه له گه‌لیک رووی
ژیان و رابوردووی کورد ، لیرەشدا زۆر به‌رۆشنی که‌ره‌سه‌ی خwoo ره‌وشت و سروشتی
کوردان ئه‌بینین ، ئه‌م داستانانه هۆیه‌کن بو جیگیر کردنی میززوو و تەخت و به‌ختی رابوردوو
:

له‌وی ده‌ورم ده‌نۆری

له‌وی زه‌مانم ده‌نۆری

له‌وی ده‌وری " قوبادخان " م ده‌نۆری

له ده‌وری شاهی ئه‌نه‌وشیروانم ده‌نۆری

هه‌تا ئه‌وی زه‌مانن

ههتا دهوری قوبادخانی

ههتا دهوری شاهی ئنهوشیروانی

ههتا دهوری جومجمه سولتانی

یه کیکم نه دیت وه کو سوله‌یمان به‌گی میری هه‌ریری

له دیوانی پیسه‌رۆمیان هه‌ل بستنی به‌گرانی

ئه‌و ریوکه سه‌ری من ده‌بیشى

دلی له‌شکری ئاریانی قه‌ت هی‌دی نابنی

له‌به‌ر گریان له‌به‌ر ئه‌وان هورده گله‌یی يان

ئه‌گه‌ر رۆزم لئه‌ل هاتبا له هه‌موو قه‌دهم و حه‌وشاران

ده‌دانن له‌سه‌ری هه‌ریر و هه‌ریر به‌گیان " (مسته‌فا، ۱۹۷۹ : ۴۷)

ئه‌م داستانه که به مه‌سن‌هه‌ی نه نووسراوه وه کو چیرۆکه شیعریک ریووداوه‌که‌ی باس له ده‌ورو زه‌مانی میره کورده‌کان ده‌کات يه‌که به‌یه‌که قوباد خان و ئنهوشیروان ، به‌لام سوله‌یمان به‌گی شاروچکه‌ی پیره هه‌ریری له هه‌مووان جیاده‌کاته‌وه به شان و بالیدا هه‌لدده‌رات " ئه‌وه‌ی له " لاوک " دا پتر سه‌رنج راده‌کیشیت ، سروشتی نازراسته‌وخوی ئاراسته کراوی په‌یامه‌که‌یه ، ئه‌م سروشته ، په‌یامگر " سوارچاک ، ئه‌ویندار...هند " راده‌کیشیتیه ریزی پیش‌هه‌وه‌ی ریووداوه‌کان و په‌یامده‌ر : " لاوکبیز " له سیبیه‌ری په‌یامه‌که‌دا راده‌گرن ، به‌لام ئه‌و ریوکه‌ندیبیه ، وابه ساده‌بی و راسته‌وخو له " لاوک " ده رناکه‌ویت ، به‌لکو له پیشدا به پالیوگه‌ی پیوه‌ندیبیه ئال‌وژه‌کانی نیوان چه‌مکی " په‌یام . چیرۆک " و " په‌یامده‌ر . په‌یامگر " و " کاتی می‌ژوویی . کاتی گیزانه‌وه " و گله‌لت پیوه‌ندی دیکه‌ی نیوان بنیاته جیاوازه‌کانی " لاوک " دا تی‌دەپه‌ریت " (به‌کر ، ۲۰۰۴ : ۱۳۰) لاوک و حه‌یران تاییه‌ته به هونه‌ر و ئه‌ده‌بی می‌للى کورديبی ره‌سنه‌وه ، دیاره هه‌ر بابه‌تیکی هونه‌ری يان ژانزیکی ئه‌ده‌بی ئه‌گه‌ر له ریووی بنه‌مای هونه‌ریبیه‌وه جیاواز بیت که‌واته سه‌ریه‌خویه لیره‌دا لاوک

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی پاوه‌پینکراوه له لایه‌ن زانکؤی لوپناتی فهرمنسی دهرده‌چنیت-هونیر-کوردستان-عینراق
پهرگی(۵) - ژماره(۱)، زستان ۲۰۲۰، ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



و حه‌یران و مه‌ولودنامه هه‌رسیکیان تاییه‌تن به هونه‌ر و ئه‌ده‌بی کوردیبه‌وه مۆركى
کوردايەتى زۆر بەزه‌قى تیایاندا بەدى دەكىت، لەم لاوکەی سەرەوەدا، لاوکبىز پەيامىك
ئاراسته‌ى گويگران و خوینه‌رانى دەكات تیایادا باس لە شەھامەتى و ئازايەتى
سەردانه‌نواندى مىرە کوردیبه‌كان دەكات بەرامبەر بە داگىركەره رۆمىيەكان بە
شىوه‌يەكى ناراسته و خۆ.

" زەمبىل فرووش لاوکى رۆۋاله "

بەكفيلىت و ئەھل و ئەياله

حوسنيا يۈوسف لە بالە

دەس لە كورسى سەنعتى " (بەكر، ۲۰۰۴: ۱۵۹)

لاوکى زەمبىل فرووش باس لە رەووداۋىكى سەرنج راكىش دەكات كەسييٽى مروقى كورد
لە كەسييٽى زەمبىل فروشدا بەرجەسته دەكات، ئەم لاوکە بە شىوه‌يەكى ناراسته و خۆ لە
رىيگەي كەسييٽ زەمبىل فروشدا باس لە دەست و دەم و داوىن پاکى مروقى كورد دەكات
، كاتىك كۆلان كۆلان دەگەرىت توشى خەلکانىك دەبىت هەولى لە خشته‌بردنى دەدەن،
بەلام زەمبىل فرووش خواناس و يەۋشت بەرز و دەست پاکە، وەك دەرويىشىك جگە لە
پاروروى حەلّال چاوى هيچ كارىكى دىزيو نابىنېت .

" لەم دەقهى خوارەوەدا. كە بەشى يەكەمى " لاوکى چەتۆ " يە

سبەيە سبە زووھ سبەيە سبە زووھ

چەتۆيى ئاغا بىن گران لە خەۋى شىرىن رابووه

سبىن بانگا گازى شىرىنى دەلالىن خۆ كردىيە

كچكى دينى دەلالىن شىرىنى مال خرابى ئەمان چما ئەتتوو نزانى

ئەمن ئە و شۆكە خەونەكى گەلە گەورە و قەبىعاتم دىتىيە

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی پاوه‌پینکراوه له لایه‌ن زانکؤی لوپنائی فهره‌نی ده‌ردچینت-هونیر-کوردستان-عینراق
په‌رگی (۵) - ژماره (۱)، زستان ۲۰۲۰
ژماره‌ی توماری نیوده‌له‌تی: ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



ئه‌مان لخه‌ونن مندا وه‌بیه

تۆزه‌کى قالبى من تىك چووه

ناره ناره‌ك و نركه نركه‌ك له سينگى من ده‌رپه‌ريه

كه تىته‌وه ناو چه‌ميه

چه‌ند كيروشكى له‌لانانه

چه‌ند شيرى له بىشانه

چه‌ند كه‌وى سه‌ر هيلىكانه

چه‌ند رىوي له چۆمانه

چه‌ند حه‌يوانى له ده‌حلان و له به‌ريان و له به‌حرانه

فه‌رخن خوو هيلىكت خوو كلكت خويان وه ده‌وى خو گرتىنه

كچكى ده‌لالى مال خراپو لعارضى بى ده‌ريت ده‌شتى مه‌لىك سينويت كه‌تىنه

ئه‌مان ته‌يرق تارى به گوشتنى وان ده‌عبايان و به‌رازان هه‌موو خه‌نى

لت لاوو لى لاوو لى لاوو لى لاوو لى لاوو لى لاوو

عه‌گيدى سه‌رى مه‌يدانى بابى مستن لورم زراوو " (به‌كر، ۲۰۰۴: ۱۵۹) لاوک كه له شىوه‌ى
گورانى خاو له‌لایه‌ن لاوک بىزه‌وه ده‌چىرى به ئاوازىكى غه‌ريي خوش. لەم لاوکەدا چەتۆ
ئاغا له ديوه‌خانى خويدا خه‌ونىكى قەباحه‌تى بىنيوه كاتىك كه له خه و هەلده‌ستىت،
خه‌ونه‌ك بۇ نازدار حه‌يرانى ده‌گىرىتىه‌وه بهم شىوه‌ي، له خه‌ونىدا قەلبى تىكچووه و ناره
ناره‌ك يان ئاگرىك كه سينگى وي ده‌رپه‌ريي كه‌تىته ناو چۆمه ئاوي، ده‌سەلاتى نه‌ماوه و
تووشي ده‌ريه‌دھرى بىووه ميلله‌تەكەي ئاوره بۇونه، چەند كه روېشك كه لانه‌ي خوى و
چەند شىر لە بىشەلانى چەند كه و له‌سەر هيلىكان، چەند رىوي له‌م چۆمانه‌دا، چەند

جهیوان له دهشت ده رو سه‌حرادا، فه‌رخه و هیلکه و کلکی خویان به دوای خویان خستووه له زه‌وی مه‌لیک سینویت له و گووه‌دا که‌وتینه، تهیر و تارو ده عبا به گوشتی ئه‌وان خه‌نى بwooینه. " له " به‌یت " ه کاندا ، ئه‌و ئه‌دگارانه‌ی " گورانی " به‌و ریکیه نابینرین . به ده‌ریزینیکی وردتر ، له پال هاو ریتمی نزیکی ئه‌و دوو جووه‌دا ، هاوکیشی ته‌واوی دیره‌کانی " به‌یت " دا " به‌شیک له گیرانه‌وه‌کان به شیعر ده‌بن و هه‌ندیکیشیان به په‌خشان " (به‌کر ، ۲۰۰۴ : ۱۳۱) " ئه‌وه‌ش وینه‌یه‌کی ته‌واوه له ریزکردن‌که‌ی " د . خه‌زنه‌داره له میزرووی ئه‌ده‌بی کوردی تازه‌دا" حه‌یران و لاوک "" به‌یت "" شیعری گورانی " (به‌کر ، ۲۰۰۴ : ۱۳۳) له هونه‌ر و ئه‌ده‌بی میلليی کوردیدا لاوک و حه‌یران تاییه‌تمه‌ندی تاییه‌تی خویان هه‌یه ، به‌لام به‌یت زیاتر خوی له داستانه شیعردا ده‌بینیته‌وه . " ته‌کتیکی " لاوک " له رهووه‌وه که مه‌دوایه‌کی کاتی و پانتاییه‌کی رهوودانی فراوانی هه‌یه تا راده‌یه‌کی زوو له ته‌کنیکی " چیروک " نزیک ده‌بینیته‌وه " (به‌کر ، ۲۰۰۴ : ۱۳۰) حیکایه‌تی سولتان مه‌ Hammond و حه‌بیبی نه‌جار " جاریک سولتان مه‌Hammond داوا له حه‌بیبی نه‌جار ده‌کات که ۴۰ باره حوشتر کای پاشماوه‌ی بیرینه‌وه‌ی دار بو ماوه ۲۴ سه‌عات ئاماده بکات ، ئه‌گه‌ر ئه‌م مه‌رجه جت به‌جت نه‌کات له سیداره‌ی ده‌دات ، مه‌حاله ئاماده کردنی ژنه‌که‌ی پیئی ده‌لئ خوا له سولتان مه‌Hammond گه‌وره تره...پیئی ده‌لئ " حه‌بیبی نه‌جار وده بنووین وده‌کو جار خوا‌یه‌که و ده‌رگای هه‌زار" ...مۆله‌تی سولتان مه‌Hammond ته‌واو ده‌بینت به‌یانی زوو له ده‌رگا ده‌دریت ، حه‌بیبی نه‌جار له‌رزی لئ دئ ده‌لبت : ژنه‌که بیو ده‌رگا‌که بکه‌ره‌وه ، ئه‌وانه هاتوون من بدهن له سیداره ، دواتر ژنه‌که‌ی ده‌رگا ده‌کاته‌وه ده‌لئ : حه‌بیب موژدهم بدهری ، ئه‌وانه هاتوون ئه‌لئین ، حه‌بیب داره مه‌یت بتاشن بو سولتان مه‌Hammond "ئیبراهمیم ، ۲۰۰۶ : ۰۹" ئه‌م حیکایه‌تی زیاتر بو که‌سانیکی ده‌سه‌لاتداره که زولم زور له خه‌لکانی ژیز ده‌سه‌لاتی خویان ده‌که‌ن ، به‌لام له بیریان چوته‌وه که خوشیان له هه‌مان مه‌عده‌نى ئه‌و مرۆڤانه دروست بونون ، که غه‌دریان لیده‌که‌ن خوای گه‌وره رۆزیک له رۆزان حیساییان له‌گه‌لدا ده‌کات و سزايان ده‌دات .

ئه‌نجام

- لئه‌هه‌ده‌بی میلليی کوردیدا لیریک به رهووداوی کورت و ئیبیک به رهووداوی دریز ده‌ناسریته‌وه .

گوفاری قه‌لای زانست

گوفاریکی زانستی و هرزی پاوه‌پینکراوه له لایهن زانکؤی لوپنائی فهرمنسی دهرده‌چینت-هونیر-کوردستان-عینراق
پهرگی(۵) - ژماره(۱)، زستان ۲۰۲۰، ISSN 2518-6558 (Print) - ISSN 2518-6566 (Online)



۳-لیریک و ئیبیک له ئەدەبی میللی کوردیدا کۆنه ، ھۆره و سیاچەمانه له سەردەمی ئاقیستا و پیش ئە و کاتەش ھەبووه .

۴-له ھەرچوار جۆره‌کەی یرووداو (زنجیرەیی ، بازنه‌یی ، بەیناو بەین ، تىکەھەلکیش) نموونەیان له ئەدەبی میللی کوردیدا بۇونیان ھەیە .

۵-لیریک و ئیبیک جگە له فۆرم و فەزا ، له یرووی کورتى و دریزبىي و زۆرى كەسىتى و فراوانى شوئىنەوە له يەك جياوازن.

۶- جياوازىي بنه‌رهتى ئېپۆس له گەل لیریک دا ئەوهىي ، كەرهسەي لیریک جىهانى ناو دەروونى ئادەمیزادە ، ئە و ھەستانەيە كە له ئەنجامى جموجۇولى ژياندا دروست ئەبن ، ئیبیک مىڭۈۋەيەكى درىز و دەولەمەندى ھەيە زۆر بەتىن بەستراوه بە گەشە سەندنى گەلەوە ، ئېپۆس ھەر لە خۆيدا یرووداۋىكى مىڭۈۋەيىي يە .

لىستى كتىبە كوردىيەكان :

۱- بەكر ، د . مەحەممەد ، ۲۰۰۴ ، كېش و دىتمى شىعرى فۆلكلۆرى كوردى ، چاپخانەي وەزارەتى پەرەردە ، ھەولىر

۲- پېرىال ، فەرھاد ، ۲۰۰۴ ، یەنیازە ئەدەبىيەكان ، ئاماھەكىرىن و وەركىزانى لە فەرەنسىيە وەھەولىر

۳- خەزەدار ، دوكتۆر مارف ، ۲۰۰۱ ، مىڭۈۋەي ئەدەبىيەكەن ، سەدەھە بىستەم ، بەرگى يەكەم ، دەزگاي چاپ و بلاۋىرەنەوە ئاراس ، ھەولىر

۴- حوسىن ، د. ھيمداد ، ۲۰۰۷ ، یەنیازە ئەدەبىيەكان ، ھەولىر دەزگاي چاپخانەي ئاراس .

۵- حەسەن ، مەولود ئىبراھىم ، ۲۰۰۶ ، ھېلکەي نامىن ، كۆمەلېك ئەفسانە و حىكاىيەتى جۆراو جۆرى فۆلكلۆرىي نىيۇ كوردەوارى ، ھەولىر .

۶- حەسەن ، جەلال مەلا خۆشناو ، ۲۰۰۶ ، مريهم خان ، ھەولىر .

- ۷- سه‌جادی ، بهختیار و مه‌حمودی ، ۵ حجه‌مداد ، ۱۴۰۲ ، فه‌رهه‌نگی زاراوه‌ی ئه‌ده‌بى ، سلیمانی ، ده‌زگاى چاپ و په‌خشى سه‌رده‌م .
- ۸- شاروخ ، عه‌زیز ، ۱۴۰۲ ، چیروکی به‌یتى كوردى ، كۆكىدنه‌وه و ئاماذه كردنى چاپخانه‌ى وەزارەتى په‌روه‌رده ، هه‌ولیئر .
- ۹- مدرس ، مه‌لا عه‌بدالكريمى ، عبدالكرييم ، فاتح ، ديوانى نالى ، ۱۳۸۰ هه‌تاوى ، كورستان له سنه
- ۱۰- محه‌مه‌د ، ميران جه‌لال ، ۱۴۰۹ ، بنیاتى رووداو له رۆمانى كورديدا ، سلیمانی .
- ۱۱- مسته‌فا ، ریزان عوسمان ، ۱۴۰۰ ، بنیاتى جۆره‌كانى رووداو له رۆمانى كوردى باشورى كورستاندا ۱۹۸۵-۱۹۹۰، هه‌ولیئر .
- ۱۲-مسته‌فا ، عىزه‌دين ره‌سول ، ۱۹۸۹ ، ئه‌ده‌بیاتى نويى كوردى ، به‌غدا .
- ۱۳-مسته‌فا ، عىزه‌دين ره‌سول ، ۱۹۷۹ ، ليکۆلىنه‌وه ئه‌ده‌بى فۆلكلۇرى كوردى ، زانکۆى سلیمانى
- لیستى كتىيە عه‌ره‌بىيەكان :
- ۱۴- ت . نصيف ، الدكتور جميل التكريتي ، موسوعة نظرية الادب ، قضايا الشكل والقصص الشعبي البطولي، اي . ايسبورغ / ك د كاجي، ف . ف . كوزينوفا / اي . م . ميليتىسىكى ، ، بغداد ، سنة ۱۹۸۶.
- ۱۵- ديوانى مه‌وله‌وى ، كۆكىدنه‌وه مه‌لا عه‌بدولكەريمى موده‌رييس ، به‌غدا : ۱۹۷۱ سه‌رجاوه ئه‌ليكترونېيەكان :
- سنه : انتشارات كردستان ، ۱۴۰۰ . سنه : انتشارات كردستان ، ۱۴۰۰ www.vejinbooks.com
- ۱۶- كلية الفنون الجميلة ، القسم التربية الفنية ، استاذ المادة فاتن حسين ناجي حسين الطائي ۱۴/۵/۲۰۱۴ WWW.Uobabylon.edu.iq

The event in the poetry of long and short songs in Kurdish folk literature

Dr Azad Mohammed Saed

Department of Kurdish, College of education, Koya University, Erbil, Iraq

Abstrac

Songs are divided into different forms, according to the criteria used between one division: art, songs, folk songs and folk songs i.e. traditional epic dealing with events and things from our worldly world such as man, nature, love, adventure, friendship, war, nostalgia, aspirations, hatred, memories, and masculinity, in addition to its main theme death And a struggle for survival and its attachment to life, on the one hand the characters are the heroes of the epics, most of them are human beings around a human being who cares about his accomplishments and his exploits and his heroic, the epics are concerned with life and problems and passion and the riddle of death and life and the world after death and eternity and A witness to this sees the epic of Gilgamesh, and one of his most important personalities is Gilgamesh, Ankido and Ishtar. This epic was written four thousand years ago in cuneiform in the time of the Sumerian, Assyrian and Babylonian. The first section defines and the concept of poetry, songs, and epics, and in the branch, poetry deals with songs and epics in theory, and in the second topic in the first section, the difference between poetry, songs, and epics, in the second branch of the second topic, the research deals with samples of Kurdish poetry and lyrics. Zj of Kurdish epics, where he concludes with a summary and Balkhatmh in Arabic and English with a list of sources in Kurdish and Arabic.

الحدث في شعر الأغاني الطويلة و القصيرة في الأدب الشعبي الكوردي

ملخص

تقسم الأغاني إلى إشكالاً مختلفة، تبعاً للمعايير المستخدمة بين شعبة واحدة هي الفن والأغاني والأغاني الشعبية والأغاني الفولكلورية أي التقليدية الملهمة تعامل مع الأحداث وأشياء من عالمنا الدنيوي مثل الإنسان والطبيعة والحب والمغامرة ، والصدقة وال الحرب والحنين والآمني والحدق والذكريات والرجلة ، إضافة إلى موضوعها الرئيسي الموت وصراع من أجل البقاء وتشبيه بالحيات ، من الجانب الشخصيات ببطال الملاحم أكثرهم من البشر حول فرد من البشر تهتم بمنجزاته و ما ترثه وبطولاته ، يهتم الملاحم بالحياة ومشاكل والعاطفة ولغز الموت والحياة وعالم ما بعد الموت والخلود وخير شاهد على ذلك ملحمة الكلكامش ومن أهم شخصياته كلكامش وانكيدو و عشتار ، هذه الملهمة مكتوب قبل أربعة آلاف سنة بالخط المسمارية في زمن السومري والاشوري والبابلي ، يتناول البحث الحدث في شعر الأغاني الطويلة و القصيرة و الحدث في الملاحم في الأدب الكوردي الشعبي ، حيث يتناول المبحث الأول الفرع الأول تعريف و المفهوم للشعر الأغاني والملاحم ، وفي الفرع يتناول الشعر الأغاني والملاحم من الناحية النظرية ، وفي المبحث الثاني في الفرع الأول الفرق الحدث بين الشعر الأغاني والملاحم ، في الفرع الثاني من المبحث الثاني يتناول البحث نماذج من شعر الأغاني الكوردية و نماذج من الملاحم الكوردية ، حيث يختتم البحث بالخاتمة و الخلاصة باللغة العربية و الإنجليزية مع قائمة المصادر باللغة الكوردية واللغة العربية .